

# LE PATRIOTE



NOTRE FOI!

NOTRE LANGUE!

J'admire grandement les traditions canadiennes-françaises. L'Angleterre et le Canada tout entier ne peuvent que bénéficier de la croissance en terre canadienne d'un peuple, qui est attaché par toutes les fibres de son cœur à la Couronne et qui garde fidèlement le précieux héritage que lui ont laissé ses ancêtres.  
(Lord Tweedsmuir)

Il est plus important que jamais que vous conserviez les traditions de vos pères. Si vous êtes fidèles à ces traditions, vous serez de meilleurs Canadiens et de meilleurs Américains... C'est à vous qu'il appartient de garder la pureté de cette langue, de la préserver à la fois du péjoratif et du jargon...  
(Lord Tweedsmuir)

27ième année

PRINCE-ALBERT, Sask., mercredi le 11 août, 1937

NO. 21.

## Aberhart taxe toutes les banques de l'Alberta

### LEGISLATURE PROROGÉE APRES QUATRE JOURS

Un bill du trésorier provincial.—Un permis de \$100.00 pour tout gérant de banque.—Un permis de \$5.00 pour les autres employés. La taxe de vente de 2 pour cent est abolie. — Le gouvernement considère que c'est là le premier dividende payé aux citoyens et la base du Crédit Social.

EDMONTON. — La session spéciale de la législature de l'Alberta a duré quatre jours seulement. Des lois draconiennes ont été adoptées à propos de la question financière. Une des lois permet au gouvernement de déposer les fonds de la province dans n'importe quelle institution provinciale. Ceci vise à l'établissement d'une maison de crédit du gouvernement.

Une autre loi a trait aux banques. Elle donne au gouvernement l'autorité nécessaire pour imposer un permis à tous les banquiers et les banques et les employés de banque de la province. Cette loi obligera tous les banquiers et les banques qui font affaires dans les limites de la province à payer un permis de \$100.00 pour tout gérant et \$5.00 pour tout employé. Ce permis pourra être révoqué par la Commission de cinq membres, qui a plein pouvoir pour établir le Crédit social. Les banquiers qui n'auront pas de permis passibles d'une amende de \$5,000 à \$10,000. La loi sera en vigueur le 27 août.

Une autre mesure interdit de soumettre aux tribunaux de l'Alberta les causes portant sur la validité des lois provinciales. Une autre loi prive de recours aux tribunaux de la province toutes les banques qui négligeront de se conformer à un permis d'opération provinciale.

La mesure est désignée comme base du dernier projet en date du Premier Ministre William Aberhart et de son gouvernement pour établir le Crédit social dans la province et payer des dividendes mensuels de \$25 à tous les citoyens.

La loi permettra au gouvernement par l'intermédiaire d'une commission, de révoquer sans notification le permis de toute banque ou de tout banquier qui commettra une infraction à l'engagement qui est inclus dans une sous-section de la loi. Cet engagement est désigné sous la forme d'un accord que devra signer celui qui demandera un permis, par lequel il s'engage à «réviser d'agir pour, d'assister ou d'encourager toute personne dans une sorte de restriction ou d'interférence dans la propriété et les droits civils des personnes habitant la province».

M. Low a annoncé que la taxe de vente provinciale de 2 pour cent serait abolie le 1er septembre. «L'abolition de cette taxe», a déclaré le Trésorier, «fait disparaître une chose que le gouvernement a imposée sous la pression de la finance. Ceux qui connaissent les dynamiques de Douglas (le fondateur du Crédit social) reconnaissent tout de suite en cela des signes de leur insaturation. Sous son aspect plus simple, la suppression de la taxe représente le premier pas nécessaire vers la paiement d'un dividende, la taxe étant un dividende renversé. Il serait fou de commencer à payer de l'argent en dividendes pour le reprendre aussitôt par une taxe graduée et imposée universellement comme la taxe des ventes».

«Un arrangement amical avec les banques», a continué l'hon. M. Low, «nous permettra, nous l'espérons, de remplacer le revenu perdu par l'abolition de la taxe des ventes. Autrement, il serait nécessaire de monétiser le crédit de la province en taxant les banques. Cela coïnciderait avec la rémission de cette taxe et d'autres impôts, introduira dans

### M. ABERHART



### M. ABERHART ACCUSE D'INCOMPÉTENCE

EDMONTON. — M. John Hargrave, chef des «chemises vertes» du parti du Crédit social britannique, vient de publier un pamphlet d'une cinquantaine de pages dans lequel il reproche au gouvernement de l'Alberta de n'avoir fait aucun progrès dans l'établissement d'un système de crédit social. M. Hargrave accuse aussi le premier ministre Aberhart d'incompétence: «M. Aberhart, dit-il, ne comprend rien au Crédit social et le système qu'il préconise n'est pas du crédit social mais un plan de taxation et de redistribution du revenu».

### COMPLICATION

REGINA. — L'abolition de la taxe de vente de deux sous, en Alberta, telle qu'annoncée par le trésorier provincial Solon Low, compliquera l'administration de la taxe de la Saskatchewan à la frontière, a déclaré le commissaire provinciale de la taxe, M. L. S. Sifton.

### ATTITUDE DU FEDERAL ENVERS HEPBURN

OTTAWA. — Contrairement à ce qu'on avait pronostiqué prématurément en certains milieux, les libéraux fédéraux ne susciteront aucun embarras au gouvernement Hepburn aux prochaines élections générales en Ontario.

### Pas de participation à la guerre espagnole

OTTAWA. — Le gouvernement canadien vient de mettre la dernière main à sa législation ayant pour but d'empêcher l'exportation du matériel de guerre en Espagne ainsi que le départ des volontaires pour le même pays. La législation prévoit aussi un contrôle des profits retirés sur les armements.

### EN RUSSIE

#### LA "PURGE" SE POURSUIT

MOSCOU. — La «purge» soviétique antirévolutionnaire se poursuit de plus belle. On apprend le suicide de deux chefs de la jeunesse rouge, l'arrestation de deux généraux de l'air, l'emprisonnement de trente hommes d'église et une kyrielle de condamnations. Les subversifs son Lukanoff et Feinberg, accusés d'espionnage et de manœuvres contre-révolutionnaires. Les généraux suspects sont le général Chripin et le général Pamerantz. C'est le journal des athlètes qui a dénoncé les 30 hommes d'église et leur prétendu mouvement contre-révolutionnaire. Ces membres du «clergé» demeurent à Orel, à 200 milles au sud de Moscou. D'autres sont accusés d'immoralité, comme le fait d'avoir placé dans un même camp de concentration des hommes et des femmes.

#### 18 Russes exécutés

MOSCOU. — Samedi dernier, 18 Russes, accusés d'avoir participé au sabotage d'un chemin de fer et fait de l'espionnage, ont été exécutés.

#### On ne veut pas de communistes

BLACKPOOL, Lancashire. — La fédération des mineurs anglais s'est déclarée opposée à l'admission de communistes dans les rangs du parti travailliste. A une conférence précédente, on vota en faveur d'une fusion, mais les mineurs ont rejeté la proposition par un vote de 413,000 à 130,000.

#### Pie XI honore une famille nombreuse

DRYSDALE, Ont. — M. et madame Onésime Massé ont reçu une bénédiction papale avec une grande pho-

### Tweedsmuir de retour du Nord



EDMONTON. — Le gouverneur général du Canada, Lord Tweedsmuir est de retour de sa longue randonnée dans le nord, en avion, sur terre et en bateau.

#### UN SEUL TROUPEAU

CASTELGANDOLFO, Italie. — Sa Sainteté le pape Pie XI, recevant des pèlerins anglais a déclaré qu'il n'y a qu'un seul troupeau, qu'il n'y ait en Angleterre, qu'un seul troupeau sous un seul pasteur. Le Saint-Père a donné sa bénédiction apostolique aux pèlerins anglais, s'étendant à leurs parents et à tout le Royaume-Uni.

#### ARCHEVÊQUE DE LYON

CITE VATICAN. — Sa Sainteté le Pape Pie XI a annoncé la nomination de Son Excellence Mgr Pierre-Marie Gerlier, évêque de Lourdes et Tignes, au poste d'archevêque de Lyon. Il succède à Son Eminence le cardinal Mouria.

#### Pie XI honore une famille nombreuse

DRYSDALE, Ont. — M. et madame Onésime Massé ont reçu une bénédiction papale avec une grande pho-

### EN ESPAGNE

#### VERS LE NORD DE L'ESPAGNE

HENDAYE. — Les soldats du général Franco ont lancé leur «offensive finale» contre les provinces des Asturies et Santander, dernière forteresse des assiégés, dans le nord de l'Espagne. L'artillerie et les aéroplanes des insurgés sont très actifs un peu partout, principalement au secteur de Biscaye. Les assiégés concentrent des renforts et se fortifient sur la montagne de Valdemeca.

#### MADRID. — le 9 août, on dit que les troupes des assiégés ont déclenché une offensive générale, sur tous les fronts contre les nationaux.

#### 50,000 MORTS

HENDAYE, frontière franco-espagnole. — Suivant une nouvelle des quartiers-généraux nationalistes, 50,000 hommes ont été tués ou blessés autour de Brunete, à 15 milles à l'ouest de Madrid, au cours des dix-neuf derniers jours.

#### LA SUGGESTION DE LEOPOLD III

PARIS. Le ministre des Affaires Étrangères de France qualifie de «prématurée» la suggestion du roi Léopold des Belges de tenir prochainement une conférence économique des puissances mondiales.

graphie de Sa Sainteté Pie XI. M. et madame Massé sont les parents de vingt et un enfants, tous vivants. Leur famille est la plus nombreuse de l'Ontario.

## L'une des plus pauvres récoltes de l'Ouest

Les fermiers et les compagnies estiment la récolte de cette année à 160 millions de boisseaux, le plus bas chiffre jamais atteint. — La désolation règne sur d'immenses étendues de terre.

### EN SASKATCHEWAN

WINNIPEG. — La récolte de blé des provinces de l'Ouest du Canada, cette année sera la plus petite et les compagnies de blé et de grain ont estimé la récolte à un chiffre total de 160 millions de boisseaux. Quelques autorités prétendent même que ces estimés sont quelques peu optimistes. L'an dernier, le Canada a récolté 229,218,000 de boisseaux, presque deux fois l'année. En 1928, la récolte s'éleva à 556,000,000 de boisseaux, le record de tous les temps. Six années de sécheresse ont causé un tort considérable aux greniers de l'Empire. Dans le sud de la Saskatchewan sur une étendue de 55,000 milles carrés, soit un quart de fois plus large que les superficies combinées de l'Angleterre et des Galles, il n'y a que désolation. Des soleils de plomb et des vents sabbonnent ont changé des plaines autrefois fertiles en de larges dunes. La Saskatchewan, qui a produit dans les bonnes années environ 200 millions de boisseaux, ne donnera pas, cette année, croît-on, 50 millions de boisseaux.

En Alberta, les pronostics varient selon les différentes régions. Quant au Manitoba qui a souffert récemment de la pluie et des inondations de vent, la récolte sera cependant meilleure que dans les deux autres provinces. Les statistiques pour les cinq dernières années démontrent le déclin constant de la production. Voici un tableau révélateur:

Année	Boisseaux
1932	443,061,000
1933	281,892,000
1934	275,849,000
1935	281,935,000
1936	229,218,000
1937	160,000,000

(estimés)

Ces chiffres décroissants n'ont pas cependant découragé les fermiers. Les espoirs et les craintes du fermier de l'Ouest peuvent se résumer dans une phrase: «Si!» ou dans la phrase: «Si nous avons de la pluie». Quelques régions n'ont eu de pluie depuis trois ans et d'autres n'en ont eu que quelques gouttes depuis huit ans. Mais, le fermier continue à espérer car il sait que son sol est fertile et il est sûr qu'un bon lavage suffirait à lui redonner sa moisson d'antan.

### L'Ouest a grand besoin des secours de l'Etat

C'est ce que déclare M. Rogers après une visite des régions dévastées par la sécheresse

WINNIPEG. — «Le besoin de secours directs complets est tragiquement nécessaire dans les régions dévastées par la sécheresse», a déclaré, M. Norman Rogers, ministre fédéral du travail, à la suite d'une visite dans les régions dévastées de l'Alberta et de la Saskatchewan.

«La pénurie de fourrage pour le bétail vil a été quelque peu compensée par les pluies récentes, mais les secours directs sur une grande échelle tels qu'ils se pratiquent actuellement seront nécessaires», dit-il. Il est encourageant de se rendre compte de l'énergie avec laquelle les gens affectés par de lourdes pertes font face à la situation et de la cause de cela il ne serait pas sage de prendre des mesures de dépopulation de ces terres. «L'opinion générale veut que cette année soit la dernière du cycle

## LE "TIMES" DENONCE LA GUERRE SINO-JAPONAISE

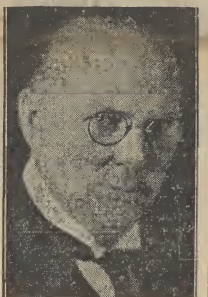
On craint toutefois en Angleterre qu'il sera impossible d'empêcher le Japon de continuer à démembrer la Chine.

### ON S'ATTEND À CE QUE LES ARMÉES NIPPONNES AILLENT FAIRE SOUS PEU LE SIÈGE DE HAN-KEOU, CAPITALE DU HO-PEI

Les Japonais ont formellement pris possession de la ville de Peiping, dimanche dernier, annonçant des dépêches de Tokio et Shanghai. Les hostilités se poursuivent avec acharnement entre Chinois et Japonais dans le nord de la Chine. Complètement équipés, 3,000 soldats japonais sont entrés dans l'ancienne ville de Peiping, capitale du vieil empire chinois et l'une des principales villes de la province Hopei. Les Chinois ont obéi avec calme à l'invasion de la ville par les troupes ennemies, se rendant à l'inévitable.

SHANGHAI. — Les troupes chinoises et japonaises en sont venues aux prises dans les environs de Shanghai, ces jours derniers. Une bataille eut lieu entre des soldats chinois et des marins japonais à l'aérodrome de Hungao, dans la région de Shanghai.

### CHEF DU PARTI



LONDRES. — L'Angleterre vient d'acquiescer le Japon, «sans réserve» dans la guerre de Chine par l'intermédiaire de l'organe officiel du gouvernement, le «Times». Le journal a averti Tokio que, s'il était en mesure de choisir ses ennemis, il ne pouvait en faire autre que le Japon.

On assure que les États-Unis et la Grande-Bretagne ont soumis de vigoureuses représentations au Japon en faveur de la paix. Et le «Times» d'ajouter: «Tokio a laissé entendre qu'il s'opposait à toute intervention».

Le journal laisse entendre qu'un compromis semble encore possible dans le conflit sino-japonais. Et le «Times» d'ajouter: «Il est désormais certain que l'on ne pourra rétablir d'ici un siècle ou deux le statu quo dans le nord de la Chine. Car le Japon fera tous les efforts pour maintenir ses gains. On ignore encore les limites du territoire qui fait l'objet de sa convoitise. On pense toutefois que Tokio prendra une large tranche du Ho-Pei, y compris Pékin; et probablement aussi une grande partie du Chan-Tong».

Le «Times» accuse un peu plus loin le Japon de continuer sa politique de rapine. Il ajoute qu'il n'a pas su profiter de ses conquêtes en Mongolie ou au Mandchoukouo, où il a dû établir des dictatures militaires.

### Organisation dissoute

BERLIN. — Les autorités ont dissous la jeunesse catholique du diocèse de Paderborn, en Westphalie, et confisqué ses propriétés, qui consistaient surtout en camps de vacances.

actuel de sécheresse et on s'attend à de fortes pluies cet automne. Mais le gouvernement prévoit la possibilité d'une autre période semblable. C'est pourquoi il faut mettre en œuvre une politique de longue durée pour pourvoir à l'irrigation des terres et à l'établissement de pâturages sur une base à peu près permanente».

### Le conflit sino-japonais

#### Répercussions possibles au Canada

OTTAWA. — Le cabinet fédéral s'est réuni, les mesures d'urgence prises pour empêcher l'envol des Canadiens dans les rangs des bellégérants d'Espagne et pour contrôler sévèrement tout envoi de munitions en Espagne. Si le gouvernement est logique, il devra émettre sa politique de neutralité au conflit sino-japonais. Ce qui signifie des pertes énormes quant au commerce du Canada avec les Japonais. Durant l'année se terminant le 1er mai dernier, le Canada a exporté au Japon, pour \$22,000,000 de produits de toutes sortes, soit une augmentation de 40 pour cent sur l'année précédente. Les munitions de guerre figurent pour une bonne proportion dans nos exportations au Japon, puisque nous expédions au Japon des matières premières telles que le cuivre, le zinc, l'aluminium, le nickel le fer qui, toutes peuvent servir à la fabrication des munitions.



# NOUVELLES AGRICOLES

## La France achèterait plus de blé canadien

On ratifierait l'accord commercial négocié par le premier ministre Mackenzie King à son voyage d'Europe. — Augmentation du commerce entre les deux pays

On attend ici à Ottawa l'approbation par le gouvernement canadien des nouveaux contingents de blé acceptés lors des négociations commerciales, entamées au cours du séjour à Paris du premier ministre du Canada, l'hon. Mackenzie King. Les hauts fonctionnaires fédéraux ignorent toutefois à Ottawa qu'un autre traité de commerce soit prêt à être signé entre les deux pays.

Aussi est-il impossible d'obtenir pour le moment la confirmation d'une dépêche de Paris disant que le nouvel accord sur le contingentement du blé doit recevoir sa ratification finale des autorités françaises. Ou a appris toutefois que le ministre plénipotentiaire canadien, l'hon. Philippe Roy, est muet de tous les pouvoirs nécessaires pour approuver les changements faits, une fois que le gouvernement de France les aura acceptés.

On ne croit pas qu'il ne survienne aucune modification radicale à l'entente déjà existante. On pense cependant qu'on élargira quelque

peu les limites du contingentement en l'augmentation du commerce entre la France et le Canada.

## LA REHABILITATION

REGINA. — L'office de la réhabilitation des fermes de la province s'occupe d'abord du poudrolement du sol qui reste toujours la principale question discutée; parce que tous les efforts de réhabilitation des fermes restent soumis à la solution essentielle du déplacement du sol par le vent. On s'occupe aussi de réserves de pâturages.

## Transport de bestiaux

REGINA. Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. J. G. Gardiner, a déclaré qu'il faudra transporter de 200,000 à 300,000 têtes de bétail en dehors des régions de la Saskatchewan et de l'Alberta qui souffrent de la sécheresse; si les pluies récentes n'avaient pas amélioré la situation, c'est 500,000 têtes de bétail qu'il aurait fallu transporter. Afin de ne pas engorger le marché et afin de ne pas offrir en vente les bêtes de deuxième qualité, toutes les bêtes trop maigres seront confiées à des cultivateurs de l'est qui se chargeront de les engraisser avant de les offrir en vente. L'organisme coopératif de vente du gouvernement fédéral, dans la direction à titre confiné à M. Oswald Freer, de Winnipeg, doit commencer à fonctionner incessamment; les services de comptabilité sont déjà organisés.

## LA VIANDE MONTE

TORONTO. — Durant les derniers trois mois les prix du bœuf ont monté de trente pour cent pour les consommateurs et on croit que les prix monteront encore.

## MAGNIFIQUE RECOLTE

CHICAGO. — Cette année, les États-Unis auront une magnifique récolte, la plus riche depuis 1929. On l'estime à \$3,114,760,000. Le volume global de cette récolte atteint environ \$13,000,000 de millions. La récolte de maïs sera aussi très considérable et de bonne qualité.

## Récoltes encourageantes en Alberta

LETHBRIDGE. — Des cultivateurs de certaines régions du sud-ouest de l'Alberta ont obtenu la dépression cette année. Ils se préparent à moissonner leur meilleure récolte depuis 1928.

Une étude de ces régions faite par un reporteur du Lethbridge Herald a démontré qu'il y aura des récoltes cette année de 40 à 50 boisseaux à l'acre.

On s'attend à ce que la récolte, dans la région de Lethbridge, soit d'environ 18,000,000 de boisseaux à comparer avec les 6,000,000 de l'an dernier.

## Etat de la moisson

## EN SASKATCHEWAN

Il ne s'est produit que peu de changement dans l'état général des cultures en Saskatchewan au cours de la semaine écoulée. La carence continue de l'humidité dans le sud-est a réduit davantage les perspectives de récoltes, tandis que dans l'extrême nord-ouest les grains secondaires se sont par contre sensiblement améliorés. La grêle a causé des dommages dans plusieurs endroits isolés mais les pertes, de cette source, ne seront pas très lourdes. La moisson est déjà passablement avancée, et comme la cloche a déjà été prédite les rendements, à leur meilleur, seront de beaucoup inférieurs à la moyenne. Certaines vastes régions ne donneront que de la paille. Les pluies qui sont tombées depuis la mi-juillet ont fort contribué à remédier à la disette de provende, dont la Saskatchewan était menacée. La charbon de Russie et autres mauvaises herbes croissent rapidement et donnent du pâturage vert, mais dans les champs de blé elle entrave considérablement la moisson. Plusieurs champs de grain ont été moissonnés pour de la provende ou tournés en pâturages, dans le sud il n'y a pas de réserve de provende pour l'hiver, et le bétail est expédié ailleurs. Les sauterelles et les chenilles à toile de la bettaverne ont compromis gravement les approvisionnements de fourrage qui seraient pas déjà trop abondants.

## Projet d'irrigation pour la Saskatchewan

Deux ministres fédéraux envisagent la possibilité de soustraire un vaste territoire à la sécheresse en détournant une rivière près de Moose-Jaw. — Les honorables J. G. Gardiner et Norman Rogers visitent les prairies brûlées.

MOOSE-JAW, Sask. — Les honorables J. G. Gardiner et Norman Rogers, ministres de l'Agriculture et du travail à Ottawa, ont commencé de discuter des moyens à prendre pour rendre leur fertilité aux territoires aujourd'hui desséchés, mais qui constituaient auparavant un premier à blé des prairies. Ils viennent de suggérer un projet d'irrigation qui permettrait d'arroser normalement une région de 73 milles dans le voisinage de Moose-Jaw. On détournait à cette fin les eaux d'une rivière du sud de la Saskatchewan. Les ministres ont promis au maire Harry Johnston de soumettre ce plan au cabinet dès leur retour dans la capitale fédérale. Si le conseil des ministres s'oppose à ce que le Dominion lui-même finance le projet, on avancera l'argent à la ville de Moose-Jaw par l'intermédiaire du provincial et du fédéral. On pense qu'il faudrait \$2,000,000 environ pour la réalisation d'un tel plan d'irrigation.

Avant de continuer la visite des régions desséchées des Prairies, les honorables J. G. Gardiner et Rogers sont allés faire une courte visite à Malta, Montana.

MALTA, Montana. — Après avoir visité les champs où le blé a été littéralement desséché sur pied par le soleil, les honorables Gardiner et Rogers, font aujourd'hui l'étude d'un système d'irrigation construit ici, à 55 milles au sud de la frontière canadienne.

Dans leur voyage à travers les prairies brûlées, les ministres de l'Agriculture et du travail, ont passé successivement par Moose-Jaw, Assiniboia, Cadillac, Valmarie. C'est à Valmarie, à 350 milles de distance de Malta, où ils ont constaté le mieux qu'ils ont pu constater les bienfaits du système de canaux d'arrosage établis dans le sud-ouest de la Saskatchewan.

A Ponteix et Aneroid, ils ont pu voir les pires effets de la sécheresse. Les champs et les clôtures gisent sous un tapis de sable de plusieurs pieds d'épais. A la place des épis de froments croissent les plantes du désert, les cactus épineux.

## ENTREFILETS

La "table de multiplication" de la cuisine dit — trois cuillerées à la font une cuillerée à soupe; 16 cuillerées à soupe font une tasse; deux tasses et demi font une chopine; cinq tasses font une pinte.

Le dahlia se cultive dans les jardins depuis une centaine d'années, mais la variété la plus appréciée, le Cactus, n'a fait son apparition que vers 1880. Ce type plus récent le Collette, encore inconnu de beaucoup de gens, a été introduit vers 1900, et la variété à fleurs de Pivoine vers 1908.

Le charbon du Canada qui a envahi une grande partie du continent de l'Amérique du nord, n'est pas canadien; c'est là un fait que paraissent ignorer les cultivateurs des États-Unis lorsqu'ils courent cette plante de maldictions. Le charbon du Canada a été introduit d'Europe. Quelques-unes des plantes ne portent que des fleurs maigres qui ne forment pas de graines; d'autres sont femelles et tout grains. La couleur des fleurs varie de violet pâle à blanc, en passant par des teintes de rose.

Le tabac qui ne se trouvait autrefois qu'en Amérique, se cultive maintenant sur tous les continents. Anciennement, l'étendue totale mondiale en tabac était estimée à 6,660,000 acres, et les plus grands producteurs sont les États-Unis, la Chine, et l'Inde. Outre l'Inde, les autres pays producteurs de tabac de l'Empire, sont le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, l'Union du Sud-Afrique, la Rhodésie du Sud, la Nyassa, la Rhodésie du Nord. Les pays producteurs de tabac qui n'appartiennent pas à l'Empire sont les États-Unis, les Indes néerlandaises, l'U.R.S.S. (Russie), le Brésil, la Grèce, les Philippines, la Turquie, Cuba, l'Italie, le Japon, la Bulgarie, la France, la Hongrie, l'Allemagne, la Tchécoslovaquie, et la Chine.

(Italie, le Japon, la Bulgarie, la France, la Hongrie, l'Allemagne, la Tchécoslovaquie, et la Chine.

## LE MARCHÉ

### Les grains

WINNIPEG, LE 9 AOUT

Blé : No. 1 Dur et No. 1 Nor. 127 5-8; No. 2 Nor. 122 1-4; No. 3 Nor. 118 5-8; No. 4 Nor. 115 5-8; No. 5 106 5-8; No. 6 100 5-8; Fourrage 85 5-8; NNoN. 1 Garnet 117 5-8; No. 2 Garnet 115 5-8; NNo. 1 Dur 105 5-8; No. 1 A.R.W. 111 5-8; No. 4 Spécial 108 5-8; No. 5 Spécial 104 5-8; No. 6 Spécial 97 1-4; Voie 122 5-8; Cribbles 89, par tonne. Avoines : No. 2 C.W. 51; No. 3 C.W. et Ex. 1 fourrage 50; No. 1 fourrage 48; No. 2 fourrage 43; No. 3 fourrage 39; voie 47. Orge : Maltages : 6 et 2 rangées Ex. 5, W. 42 1-4. Autres : No. 3 C.W. 61 1-4; No. 4 C.W. 54 1-4; No. 5 C.W. 57 1-4; No. 6 C.W. 56 1-4; Voie 60 1-4. Lin : No. 1 C.W. et voie 172; No. 2 C.W. 168; No. 3 C.W. 149; No. 4 C.W. 144. Seigle : No. 2 C.W. 88 1-2;

## Les bestiaux

WINNIPEG, LE 9 AOUT

Reçus : 7,000 bêtes à cornes, 2,150 vaches, 720 porcs, 475 moutons. Bouvillons choisis 88.00 à 89.00; bons 86.75 à 87.75; génisses de choix 86.00 à 87.00, bonnes 85.00 à 85.75; vaches engraisées 89.00 à 91.00; bonnes vaches 84.00 à 84.75; bons taureaux 83.00 à 83.50. Veau de choix 85.00 à 86.00; commun et moyen 82.50 à 84.00. Bacons 10.00; lards 89.50; truies 86.75 à 87.00. Bons agneaux 88.00.

PRINCE ALBERT, LE 9 AOUT

Reçus : 283 bêtes à cornes, 83 vaches, 20 porcs, 3 moutons et 128 agneaux bêtes à cornes et 14 vaches. Bouvillons communs 82.75, bonne génisse 84.50, moyenne 83.50 à 83.75, moyenne 82.00 à 83.00, bonnes vaches 83.50 à 84.00, moyenne 82.50 à 83.00, commune 82.00 à 82.25, autres 81.00 à 81.25. Bacons 89.75, bonnes truies 86.50 à 86.75, grade vite 83.75. Bons agneaux 87.00.

## LE CHANGE

LE 9 AOUT

La livre sterling à Montréal 4.98 7-8  
Le dollar américain à Montréal 1.00  
Le franc à Montréal 3.75 1-2  
La livre sterling à New-York 4.98 1-2  
Le dollar canadien à New-York 1.00  
Le franc à New-York 3.75 3-4  
En or : la livre 125.20, le dollar américain 59.44 sous; la piastre canadienne 59.44 sous.

## La cuisine

### Potage à la flammande

Mettez dans l'eau une quantité égale de navets et de pommes de terre coupés en tranches, deux croûtes de pain, sel et poivre. Faites bouillir longtemps, passez; remettez sur le feu; laissez donner encore un bouillon et ajoutez une pincée de cerfeuil ou de persil haché et bon morceau de beurre.

### Pain de Cervele

Lavez à l'eau tiède, une cervelle de veau; cuisez-la à l'eau salée; égouttez ensuite et ajoutez-y de la mie de pain trempée dans du lait, du poivre, du sel, deux ou trois jaunes d'œufs et les blancs battus en neige. Beurrez un moule rond, mettez dans le fond un rond de papier blanc, versez dedans la préparation et faites cuire au bain-marie ou au four. Servez recouvert d'une sauce blanche ou d'une sauce tomates.

### Epinards

Lavez soigneusement les épinards, enlevez les queues, retirez les côtes, si elles sont trop grosses, retirez les épinards dans une grande marmite contenant de l'eau bouillante, laissez-les bouillir pendant un quart d'heure, puis retirez-les, égouttez-les soigneusement, pressez-les même pour que l'eau en sorte, hachez-les. Mettez dans une casserole un bon morceau de beurre ou encore de la graisse. Jetez-y les épinards, faites-les revenir,

puis ajoutez-y sel, poivre, un peu de noix de muscade, couvrez la casserole et laissez cuire encore pendant un quart d'heure.

Vous pouvez, pour rendre les épinards meilleurs, y ajouter soit du bouillon, soit du jus de viande, si vous en avez, soit encore un peu de crème, soit un ou deux jaunes d'œufs à volonté; vous varierez ainsi la préparation de ce légume excellent et très sain.

## Charlotte à l'orange

Faites tremper pendant 5 minutes 1 c. à table de gélatine dans 1-4 tasse d'eau froide, faites dissoudre dans 1-2 tasse d'eau chaude avec 1 tasse de sucre, ajoutez 1 tasse de jus d'orange, 2 c. à soupe de jus de citron, laissez refroidir. Lorsque la préparation est encore assez claire, battez et incorporez 1 blanc d'œuf, de la crème fouettée au lieu ou avec le blanc d'œuf est délicate. Mettez dans des moules, ajoutez des petits fruits frais ou des quartiers d'orange dépourillés de leur membrane. On peut entourer les moules d'une rangée de doigts de main.

## Comment faire du vinaigre à la maison avec du miel

Il existe de nombreux produits bruts sur la ferme, dont on peut faire du vinaigre de bonne qualité; il suffit que ces produits contiennent une quantité suffisante de sucre pour qu'ils puissent fermenter. Le jus de pommes, de raisins, de fruits, petits et gros, et le miel peuvent tous être employés, mais quel que soit le sucre employé, il faut les façons de procéder et les précautions à prendre dans la fabrication du vinaigre sont essentiellement les mêmes. Il faut se rappeler tout d'abord qu'il y a deux phases dans la fabrication du vinaigre, représentant deux procédés de fermentation. Ces deux phases sont très distinctes l'une de l'autre. La première est la fermentation alcoolique du jus sucré, par laquelle le sucre est changé en alcool par l'action des levures. La deuxième consiste en la conversion de l'alcool en acide métrique.

Quand on fait du vinaigre avec du miel, il faut d'abord diluer le miel avec cinq fois son volume d'eau pour réduire la teneur en eau aux bonnes proportions pour la fermentation. Comme le miel ne contient pas naturellement de levures autres que le sucre, il est bon d'ajouter une pinte d'un jus de fruits quelconque par cinq gallons de miel dilué, afin d'obtenir une bonne fermentation alcoolique. Au lieu de jus de fruits, on peut, si on le désire, ajouter au liquide une demi-once de phosphate d'ammonium et de tartrate de potassium, que l'on peut se procurer dans une pharmacie. Le procédé est ensuite le même que pour le vinaigre de cidre. On trouvera des détails complets sur la fabrication du vinaigre de cidre et d'autres sortes de vinaigre dans la circulaire intitulée "Fabrication du vinaigre sur la ferme", que l'on peut se procurer en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension du Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

## LES PECHERIES

REGINA. — L'"American Fisheries Society" s'efforce de préserver et de développer les pêcheries dans les eaux du Canada et des États-Unis, d'après les rapports reçus au Bureau des publications de la Saskatchewan.

## Annonces Classées

Le paiement doit toujours accompagner la copie de l'annonce; situation elle ne sera pas insérée. Minimum, 50 sous par insertion. Tarif: 2 sous par mot

PERSONNEL  
MESSIEURS J. VITE RENFORCES-SEZ-VOUS ! Les nouvelles Pastilles Toniques Ostré contiennent les éléments forts des huîtres crues et autres stimulantes. Une dose revivifie les organes, les glandes. Si vous êtes pas enchanter des résultats, le fabricant rembourse les quelques sous payés. Vendues par Pharmacie Duncan, Prince-Albert.

AGENTS DEMANDES  
VOUS POUVEZ AJOUTER A VOTRE REVENU ACTUEL. Nous voulons des agents pour vendre des remuements. Des centaines sont vendus dans votre région. Nous vous fournirons formations et instructions. Comment Vendre Gratia. Pour plus de détails écrivez à boîte 2, Le Patriote.

INSTITUTEUR OU INSTITUTEUR  
ON DEMANDE POUR l'école St Louis no 725, institutrice ou instituteur bilingue pour le 1er août. Salaire \$500, par année, dont \$100 par mois complément. S'adresser à Théodore Landry, Secr. Cantal, Sask.

DEUX INSTITUTEURS ou INSTITUTEUR (catholiques de préférence) demandés pour l'école St-Pascal de Green Lake, pour le commencement de l'automne. Salaires \$300 par année, logement et chauffage. S'adresser à W. J. Houde, (sec-trés.) St-Pascal School, Green Lake, Sask.

ON DEMANDE POUR le district d'école Pelletier, No 262, instituteur ou institutrice bilingue, salaires \$500, par année, \$50 par mois complément baluché avec taxes et notes recouvrées. Maison de pension à un mille de l'école à \$15.00 par mois. Environ 15 élèves en classe. Ouverture des classes le 22 août. S'adresser à D.-D. Piché, secr. Gravelbourg, Sask.

REPARATION  
REPARATION DE MONTRES, HORLOGES, BIJOUX. 15 ans d'expérience. Donner-moi un essai. Commandes par la poste soigneusement remplies. W. M. Riedel, édifice Strand, Prince-Albert.

## LE BOEUF

REGINA. — En juin dernier, les fermiers de la Saskatchewan ont vendu 126,965 livres de bœuf marqué.

## DISTRACTIONS

Les touristes, à la petite vachère — Y a-t-il des distractions dans le pays?

La petite vachère. — Pour sûr messieurs-dames; la semaine dernière, il y a eu une éclipse de lune!

## A LA FETE

Un gamin, devant une baraque — Combien faut-il payer pour voir le phénomène? — Vingt sous, jeune homme. — Tenez, voilà dix sous, je ne regarderai que d'un œil.

## NOUS PARLONS FRANÇAIS

Prescriptions remplies avec soin. Vous trouverez ici tout ce qui s'achète dans une pharmacie.

PHARMACIE  
**McArter**  
Entre Woolworth et le Théâtre Strand. Téléphone 2114

FUMEZ LE TABAC DE CHEZ NOUS

**ALOQUETTE**  
TABAC NATUREL

Gros paquets 10¢ — Aussi en boîte métallique d'une 1/2 lb. — 50¢

**Palace of Sweets Cafe**

Confiserie et sucreries faites à la maison  
Les repas sont soignés  
Billets pour les repas, valeur de \$5.50 pour \$4.50 Service français

## CONNAIS-TOI TOI-MEME

Désirez-vous connaître exactement quelles sont vos inclinations morales, vos aptitudes intellectuelles et vos dispositions physiques? Adressez à  
Boîte 382 **GERARD JANELLE** Edmonton, Alta.  
environ 150 mots de votre écriture, signés de votre nom, accompagnés de \$1.00. Ecrivez lisiblement votre nom et adresse

## CARTES PROFESSIONNELLES

"ON TROUVE SES BONS CONSEILS A LA BONNE ENSEIGNE"

VERITE DE LA PALICE

**DR. J. ANGUS McDONALD**  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Rayon-X au bureau  
Tel.: Bureau 3175 — Rés. 3195  
4 Edifice Rowe — Prince-Albert

**DR E. A. SHAW**  
SPECIALISTE DES YEUX, OREILLES, NEZ ET GORGE  
Bureau dans l'Edifice Rowe  
Vis-à-vis le Bureau de poste  
Téléphone 2170 Résidence 3556  
PRINCE-ALBERT, SASK.

**HARRIS & NELSON**  
Avocats, Percepteurs, Notaires  
Walter H. Nelson, LL.B.  
Frank M. Harris, LL.B.  
SUITE 1 EDIFICE MILLER  
Prince-Albert, Sask. Tel: 3518

**Dr LORNE CONNELL**  
**Dr MABEL CONNELL**  
DENTISTES  
Rayons X à l'office  
Office 2773—Téléphone—Res. 2772  
7 Edifice Mitchell Prince-Albert

**DR. R. E. PARTRIDGE**  
DENTISTE  
Suite 1 Carré McDonald, au-dessus de la pharmacie Liggett's  
Tel. 3286, demeure au Bliss Block.

**H. J. COUTU, C.R.**  
AVOCAT, NOTAIRE  
Suite 5, Edifice Imperial Bank  
PRINCE-ALBERT — SASK.







# A Votre Choix . . .

## vous recevrez gratuitement

UN AN D'ABONNEMENT

A  
"L'AMI DU FOYER"

OU

UN LIVRE INTITULÉ

# "La sécheresse dans l'Ouest"

Si vous nous envoyez \$2.00 pour votre abonnement ou celui d'un nouvel abonné

LE PATRIOTE



## L'AMI DU FOYER

La Revue des Missions, journal des familles chrétiennes publié à Saint-Boniface, Man., est maintenant dans sa 32<sup>e</sup> année.

Le prix de l'abonnement au Canada: 60 sous par année

L'ami du Foyer est publié une fois par mois à 16 pages grand format, équivalant à 32 pages petit format ordinaire.

Les pages sont présentées d'une façon très attrayante par ses nombreuses gravures appropriées et tout-à-fait intéressantes, instructives et édifiantes par le choix de ses articles.

Les abonnés et les défunts participent à un grand nombre de messes et de prières.

Quand on a lu l'ami du Foyer une fois, on ne peut plus s'en passer.

## "La sécheresse dans l'Ouest"

Par M. l'abbé Rodrigue Lussier, curé de Lisieux en Saskatchewan

25 août 1935

Voici l'appréciation qu'en donnaient Son Excellence Mgr Melanson, évêque de Gravelbourg:

Évêché de Gravelbourg  
Monsieur l'abbé Rodrigue Lussier, prêtre, curé de Lisieux, Sask.  
Cher Monsieur le curé,—  
J'accuse réception de votre livre intitulé, "La sécheresse dans l'Ouest." Veuillez en recevoir tous mes remerciements.

Le sujet que vous y avez traité est de grande actualité. Voilà pourquoi votre livre saura intéresser tous ceux qui en ont été victimes depuis six longues années. Tout en nous disant les origines du fléau, vous ne craignez pas de nous en indiquer les remèdes.

De plus, si vous en donnez le côté déprimant, vous savez aussi faire résonner la note d'espérance. Pour toutes ces raisons vous avez fait, je pense, un bon travail. Mais fallait-il le faire. C'est là votre mérite et je désire vous en féliciter de tout coeur.

Par votre élan d'âme, plus votre courage qu'ils sont moins nombreux, de nos jours, ceux qui osent entreprendre ce que vous venez d'accomplir. Les heures que vous avez vécues, dans votre silencieux presbytère, à composer ce volume ont été, j'en suis sûr pour vous des moments de dures et bienfaisantes récréations. Il ne saurait y en avoir de plus réconfortantes pour le prêtre! A ce titre, encore, vous avez certes toute ma sincère admiration.

Bon succès à votre livre et veuillez me croire, cher Monsieur le curé, votre bien religieux et dévoué en N.-S. et sa Sainte Mère.

† L.J. Arthur Melanson,  
év. de Gravelbourg.

Les Franco-Canadiens se feront un plaisir d'acheter ce volume qu'il pourrout se procurer chez l'auteur pour la modique somme de 40 sous.

## Remarques

- 1) Hâtez-vous, car nous nous permettons de terminer ce cours à une date indiquée plus tard.
- 2) Vous êtes assuré, en plus de la prime, de l'abonnement au Patriote pendant un an à 16 pages.

### ENVOYEZ-NOUS CE COUPON

L'Administration  
Patriote de l'Ouest  
Prince-Albert, Sask.

Ci-joint deux dollars (\$2.00) pour un abonnement au Patriote de l'Ouest.

NOM de l'abonné

Adresse

Veuillez m'accorder un an d'abonnement à

L'AMI DU FOYER

OU M'ENVOYER LE LIVRE  
"LA SÉCHERESSE DANS L'OUEST"

Rayez celui que vous ne voulez pas

## La "Tournée du Patriote" n'aura pas lieu cette année.

CEUX QUI désirent toute la série des 16 pages afin d'avoir les romans complets peuvent dater leur abonnement de juin et nous leur enverrons toute la série.

## Le centième anniversaire de la mort de Mère Marie Saint-Ignace

FONDATRICE DES RELIGIEUSES DE JESUS-MARIE

C'est en février 1837, dans une pauvre chambre, à Fourvière (Lyon, France), qu'elle s'éteignait à 63 ans.

Cette humble fondatrice avait besoin pour Dieu et pour le prochain.

Dans le siècle, elle se nommait Claudine Thévenet, était Lyonnaise; elle naquit rue Neuve, le 30 mars 1774 et fut baptisée dans l'église Saint-Nizier, tout comme sa jeune amie, Pauline-Marie Jaricot.

### Son éducation

Ses parents lui donnèrent une éducation solidement chrétienne. Les exemples qu'elle reçut au foyer des son bas-âge, mirent au coeur de Claudine les sentiments de compassion et d'amour envers les pauvres, qu'elle garda toute sa vie.

Elle fut placée comme pensionnaire dans l'abbaye de Saint-Pierre, place des Terreaux; là, elle reçut une instruction soignée et une éducation solide qui développèrent en elle les habitudes d'ordre, l'amour du travail, et cet esprit de renoncement nécessaire pour se dépenser et faire du bien autour de soi; aussi, dès son enfance, Claudine fit pressentir ce qu'elle serait toute sa vie: douce et ferme, tendre et énergique; par son esprit de conciliation elle était l'ange du foyer et faisait la consolation de ses parents et le charme de ses jeunes frères.

### Pendant la terreur

Époque de la Terreur, elle avait dix-neuf ans. Ses deux frères furent dénoncés, emprisonnés et condamnés à mort, pour le double crime d'avoir été fidèles à Dieu et à la Patrie. Claudine fut leur Ange Consolateur; et, au risque d'être elle-même ajoutée au nombre des victimes, elle parvint à les visiter souvent dans leur prison.

Courageusement elle suivit jusqu'aux Broteaux le cortège qui conduisait à la mort ses frères bien-aimés, et fut même témoin de la cruelle exécution.

### Sous l'action de la grâce

De dardons généraux qu'elle accorda, à l'exemple des victimes, au traitre qui les avait dénoncés, et à leurs bourreaux, elle garda une grandeur d'âme presque surhumaine, qui la rendit capable de toutes les immolation.

Dès ce jour, elle ferma son âme aux joies passagères du monde, considérant que le plus grand infortuné était de vivre sans connaître Dieu. Elle se mit à la recherche des âmes pour lui montrer le chemin du ciel, visitant pendant vingt-deux ans les pauvres dans leurs mansardes, leur prodiguant des secours spirituels et corporels avec une tendresse toute maternelle, la poussée dans la charité du Christ. Son champ d'apostolat fut d'abord la Croix-Rouge.

Quelques pieuses compagnes se joignirent à Mlle Thévenet pour la seconder dans cette entreprise d'apostolat au foyer.

### Initiatives apostoliques

Le 31 juillet 1816, sous le titre de "Association des Saints Coeurs de Jésus et de Marie" et sous la direction d'un zèle missionnaire, André Coindre elles formèrent une société dont le but était la recherche de la perfection chrétienne et l'exercice de la charité envers le prochain. Elles firent leur consécration dans la chapelle appelée "des Retraites" dans le cloître de l'église Saint-Bruno.

Mlle Thévenet fut à l'unanimité élue "Présidente de l'Association".

C'est alors qu'elle fonda à Lyon même, dans ce quartier de la Croix-Rouge, deux "providences": l'une qu'elle confia, en 1817, aux soins immédiats de deux Soeurs Saint-Joseph, ne pouvant elle-même encore se séparer de sa famille (celle-ci subsiste encore). Futur en 1818 aux Pierres-Plantées.

Et c'est là, qu'avec quelques compagnes, elle jeta les fondements de la future Congrégation de Jésus-Marie: deux Providences et une Congrégation Religieuse, dont les membres auraient pour but leur propre sanctification et le salut des âmes.

Les années 1816 et 1818 furent témoins de ces entreprises. Présidente de l'Association des Saints Coeurs de Jésus et de Marie, Supérieure et Directrice des deux Providences ou orphelins, ainsi que de sa nouvelle famille religieuse, Mlle Thévenet avançait courageusement au milieu des difficultés sans nombre, car n'ayant pas d'autre but que la gloire de Dieu et l'accomplissement de sa sainte volonté, elle ne cherchait son appui qu'en Dieu seul, se confiant à Lui avec le plus filial abandon.

Cours fut la "première établie sur la Sainte-Colle". La Communauté et la Providence des Pierres-Plantées, trente-sept personnes en tout, y furent transférées; et aussitôt ces oeuvres prirent de nouveaux développements. On ouvrit un pensionnat à Fourvière en 1821, un autre à Belleville au commencement de 1822.

### Une illustre associée

En 1817, la jeune Pauline-Marie Jaricot, ayant été touchée de la grâce, cherchait à étancher sa soif d'amour de Dieu et du salut des âmes; elle fut attirée à l'Association des Saints-Coœurs dont Mlle Thévenet était la Présidente; et le 21 juin elle y fut admise. Ces deux grandes âmes se comprirent aussitôt, et malgré la différence d'âge, l'une avait quarante-deux ans, l'autre dix-sept, elles allèrent très heureusement leur chemin de bien.

Pauline Jaricot avait trouvé en Mlle Thévenet "une âme qui brûle du zèle pour Notre Dieu" (lettre à son frère Paul, le 2 novembre 1817). Plus tard, dans différentes lettres à des personnes ecclésiastiques, elle dira que "dans cette Congrégation où elle fut admise, elle trouva ses modèles et les guides de sa jeunesse, que tout ce qu'elle voyait dans son entourage était pour elle l'édification et de l'encouragement à suivre les mouvements de l'amour à Jésus-Christ etc."

Mlle Thévenet nomma la nouvelle associée dans la "Section des Consolations". Ce fut sans doute l'inspiration d'En-Haut qui la guida dans ce choix; car la jeune Pauline Jaricot fut sa voisine aux hôpitaux et aux pauvres à domicile que ce que son coeur ardent avait désiré elle-même le dit, et elle ajouta qu'elle "apprit à connaître les plaies hideuses qui dévoraient les âmes, etc."

Parmi ces pauvres, ces malades, ces ouvrières, elle fit ses premiers essais des dizaines du Rosaire Vierge, et de la collecte d'un sou par semaine pour la Propagation de la Foi. De sorte que ces deux grandes oeuvres qui ont hérité à Pauline Jaricot les bénédictions des Evêques du monde entier, et de plusieurs Papes, avec le titre élogieux de "Promotrice des oeuvres en faveur des ouvrières", eurent leur origine parmi les groupements d'ouvrières, de pauvres et de malades que lui confia Mlle Thévenet.

Ces deux grandes âmes, unies par une sainte amitié sur la terre, avaient reçu la grâce du saint baptême, aux mêmes fonts baptismaux dans l'église Saint-Nizier; et, après avoir laissé chacune des oeuvres fécondes et durables pour le salut des âmes, elles attirèrent aujourd'hui l'attention de la Sainte Eglise qui s'occupe d'étudier leurs vies et d'examiner leurs vertus.

### Les débuts de la Communauté

Le 31 juillet 1818, il fut décidé de se réunir en Communauté: "Le Ciel nous a choisis", dit le Père Coindre à Mlle Thévenet, avec le ton de l'inspiration, "soyez fidèle à son appel..."

Le 5 octobre, elle brisa les liens de la famille, et "seul" des associées se rendit dans une pauvre maison de la Croix-Rouge, au lieu dit "les Pierres-Plantées" pour s'y réunir avec une ouvrière et une enfant qu'elle avait pu placer dans l'humble réduit dont Dieu allait faire le "Bereau de la future Congrégation de Jésus-Marie et de ses oeuvres."

Claudine avait quarante-quatre ans... Un seul métier pour la soie, une seule enfant et une seule ouvrière... la future Congrégation était bien bâtie sur la plus stricte pauvreté, foiblement divin des oeuvres qui doivent durer.

L'humble Fondatrice eut beaucoup à souffrir des plaisanteries de tout le quartier et de sa pieuse famille elle-même; mais sa grande foi, sa confiance et son abandon total à la Providence divine triomphèrent de tout. Le seul des orphelins et des ouvrières augmentait, la Communauté prospérait. Un local plus spacieux devint nécessaire.

Mlle Thévenet eut recours à la Sainte Vierge, car, disait-elle, "la Sainte Vierge ne veut pas que rien se fasse sans Elle, ni hors d'Elle..." et on pria.

La divine Mère répondit. Elle voulut abriter à l'ombre de son sanctuaire béli Mlle Thévenet, ses filles, ses orphelines... Elle leur procura providentiellement, en 1820, un local qui existe encore; et la petite Congrégation des Saints

Coeurs fut la "première établie sur la Sainte-Colle".

La Communauté et la Providence des Pierres-Plantées, trente-sept personnes en tout, y furent transférées; et aussitôt ces oeuvres prirent de nouveaux développements. On ouvrit un pensionnat à Fourvière en 1821, un autre à Belleville au commencement de 1822.

Mlle Thévenet et ses compagnes adoptèrent une petite croix en argent, et la couleur noire du costume, en attendant l'autorisation de porter un habit religieux; elles choisirent également leurs noms de religion. Claudine Thévenet, désormais, sera nommée MÈRE MARIE SAINT-IGNACE.

### L'essor

Une troisième communauté fut établie à Moulins, diocèse du Puy, en janvier 1823. C'est là que, le 25 février de la même année, Mlle Thévenet, avec quatre de ses compagnes, revêtit l'habit de la Congrégation et prononça ses vœux sous le nom de Mère Marie Saint-Ignace. Le lendemain, au scrutin secret, elle fut élue Supérieure Générale.

Voilà donc la petite Congrégation organisée sous les vocables des "Saints Coeurs de Jésus et de Marie". (Note: Ce vocable fut légèrement modifié plus tard, lorsqu'on présenta au Saint-Siège les Constitutions et les Règles pour en obtenir l'approbation. Elles furent approuvées sous le nouveau vocable de "Jésus-Marie", qui restera celui de la Congrégation). Sous la Règle de saint Augustin et les Constitutions de saint Ignace, elle développa à l'intérieur cette vie austère, mais en même temps simple et cordiale, qui est si favorable à la perfection religieuse, cependant qu'à l'extérieur toutes ses fondations prospèrent: Pensionnats, Orphelins, Ouvrières, etc. Elle parvint à ce point de vue que "Marie et de Marie" donna bientôt à la nouvelle famille religieuse l'aspect et la réputation d'une communauté modèle. Le Saint Curé d'Arns dit plus tard: "C'est une Congrégation bien établie..."

Cette oeuvre si vivante aujourd'hui, et dont la Fondatrice elle-même ne pouvait prévoir le magnifique développement, fut bâtie sur "l'Humilité" et la "Pauvreté", vertus toujours agréables à Dieu, et double héritage que Mère Saint-Ignace légua à sa famille religieuse. En effet, les nouveaux bâtiments qui se soulevaient et se propageaient dans cet esprit de "vie cachée" qui fut celui de la Servante de Dieu, continuèrent à grandir sans compter sur les moyens humains.

Cette année, on transféra orphelins et métiers, devenus nombreux dans un nouveau bâtiment qui nous voyons encore aujourd'hui en face de l'ancien sanctuaire de Notre-Dame de Fourvière. En 1825, la Communauté de Moulins fut transférée au Puy (Haute-Loire).

Une humble servante de Dieu

La Servante de Dieu fut pour ses compagnes par des secours matériels et moraux, et par son intervention se manifesta plus d'une fois après sa mort. Des établissements surgirent sous les cieux les plus divers, et l'esprit apostolique de la Fondatrice fut porté par ses Filles aux Indes, en Espagne, au Canada (1842, 1850, 1855). En 1840, la Congrégation entra en Angleterre, et successivement suivirent des fondations au Etats-Unis, en Suisse, (Suite à la page 5)

raculeux. L'humilité, surtout, fut pendant toute sa vie sa vertu d'attrait. Elle s'était efforcée de "regarder" suivant les conseils de Notre-Seigneur Jésus-Christ: "Apprenez de moi que je suis doux et humble de coeur"; "Que celui qui veut venir après moi se renonce soi-même", et elle pratiquait constamment en l'enseignant à ses Filles, cette sentence: "Imitation de Jésus-Christ: 'Aimez à 6 titres ignorés et comptés pour rien.' Et de fait, la Révérende Mère Saint-Ignace sut profiter, dans toute son étendue, des occasions d'humilité qui étaient ménagées par la Providence; au point que son nouveau et filial, le Révérend Père Claudius Mayet, disait de sa vénérée tante: "Elle ne parlait jamais d'elle".

Telle fut la Révérende Mère Saint-Ignace, Fondatrice de la Congrégation de Jésus-Marie...

Elle gouverna sa Congrégation pendant dix-neuf ans avec une grande sagesse surnaturelle, et ce, avec d'autant plus de mérité que, pendant l'année 1836, la mort lui avait enlevé le Père Coindre, le guide de son âme et de son oeuvre, ndamé depuis trois mois seulement à Blois, avec la double charge de Supérieur du Grand Séminaire et de Vicaire Général du diocèse.

Aussi, la Révérende Mère Saint-Ignace eut beaucoup à souffrir pour conserver l'existence d'abord, l'esprit ensuite de sa bien-aimée Congrégation; mais le courage calme et serein qu'elle puisait dans la prière et dans sa grande confiance en Dieu, vint à bout de toutes les peines et de tous les obstacles. Et, pendant les onze dernières années de sa vie, il fut visiblement démontré que Dieu assistait Mère Saint-Ignace dans le sage gouvernement de sa Congrégation, et la prudente direction de ses oeuvres.

### La mort d'une sainte

Les années qui suivirent 1830 apportèrent à la Servante de Dieu une série d'événements douloureux, au milieu desquels elle montra le haut degré de vertu auquel elle était parvenue, mais qui, cependant, ébranlèrent sa forte constitution.

Le 29 janvier 1837, elle reçut, en présence de tout le Convent, avec la plus grande ferveur, le Saint Viatique et l'Extrême-Onction, laissant à tous l'exemple d'une humilité intense et d'un joyeux et filial abandon à la miséricorde divine. Ses dernières paroles, prononcées distinctement avec unction et pleine connaissance, furent:

"Où que le bon Dieu est tout."

Elle mourut paisiblement, à l'âge de soixante-trois ans, le 3 février 1837. Son corps fut exposé dans la chapelle qu'elle avait fait construire, et qu'elle désirait tant voir terminée... Cette chapelle ne put être inaugurée qu'un mois et demi plus tard. Les restes vénérés de Claudine Thévenet reposent au cimetière de Loyasse.

### Après la mort de Mère Saint-Ignace

La Servante de Dieu avait promis que, du haut du Ciel, elle veillerait comme une mère sur sa petite Congrégation bien-aimée; et elle tint parole. Son intervention se manifesta plus d'une fois après sa mort. Des établissements surgirent sous les cieux les plus divers, et l'esprit apostolique de la Fondatrice fut porté par ses Filles aux Indes, en Espagne, au Canada (1842, 1850, 1855). En 1840, la Congrégation entra en Angleterre, et successivement suivirent des fondations au Etats-Unis, en Suisse, (Suite à la page 5)

by the glass, by the bottle,  
or by the case.



You get the BEST BEER that  
can be served when you insist on  
**Gold Seal Beer**  
by name!

DREWRY, REGINA LTD.







## NOUVELLES

M. DANDURAND S'EM-  
BARQUE

QUEBEC. — Le sénateur Raoul Dandurand s'est embarqué ici à bord de l'Empress of Britain, à destination de l'Europe. Le vieux parlementaire n'a pas voulu se compromettre au sujet de la possibilité de sa visite à Genève au mois de septembre prochain, en qualité de représentant canadien à la Société des Nations. Au sujet de la politique

canadienne il ne voulait pas non plus se prononcer. "M. Bennett lui-même a déclaré que l'œuvre de M. King méritait d'être louée. Que puis-je donc dire de plus?" répondit-il aux journalistes.

## L'hon Rinfret à Bruxelles

OTTAWA. — On a annoncé comme probable, que l'hon. M. Fernand Rinfret, Secrétaire d'Etat dans le cabinet King, serait sous peu nommé ministre du Canada à Bruxelles.

On croit également que le premier ministre profiterait de l'occasion pour effectuer quelques changements importants dans le personnel diplomatique des légations canadiennes à l'étranger.

UNE GREVE DE 10,000  
TISSERANDS

MONTREAL. — La grève de 10,000 tisserands, n'a pas encore été réglée. Les négociations entre le ministre du travail, M. William Tremblay, et le gérant-directeur, M. Blair Gordon, ne semblent pas avoir obtenu de résultats. Directeurs et ouvriers ne paraissent pas vouloir s'entendre.

On craint une grève de  
800,000 cheminots

WASHINGTON. — 88 pour cent des 800,000 cheminots des Etats-Unis se sont prononcés pour une grève générale à moins qu'ils n'obtiennent une réponse satisfaisante à une requête pour faire augmenter leurs salaires. Si l'on ne réussit à régler le différend par l'intermédiaire du comité national de médiation on aura recours à l'arbitrage.

## Projet de loi ouvrière

WASHINGTON. — Le Sénat a adopté le projet de loi sur les salaires et les heures de travail par un vote de 56 à 28 en modifiant cependant la clause qui a trait au travail de enfants. Le comité du travail de la Chambre se préparait à apporter des modifications assez radicales au bill, notamment l'autorisation pour une commission de fixer des salaires minimums jusqu'à 70 sous de l'heure et de réduire les heures de travail à 35 heures par semaine.

POUR LE CREUSAGE DU  
ST-LAURENT

OTTAWA. — M. C.-D. Howe, ministre du Transport, annonce que le gouvernement fédéral avait accordé un contrat de \$11,500,000 à la General Dredging Contractors Limited, dont M. Jos. Simard, de Montréal est le président, pour le creusement du canal du St-Laurent à un profondeur de 35 pieds jusqu'à Montréal.

La canalisation du  
St-Laurent

M. Mitchell Hepburn premier ministre d'Ontario, y est opposé de façon catégorique

WASHINGTON. — Dans une lettre qu'il a adressée au représentant Alfred B. Filer, de Williamsville, New-York, et que ce dernier vient de rendre publique, le premier ministre d'Ontario, Mitchell Hepburn, annonce qu'il est irrévocablement opposé à la canalisation du Saint-Laurent. "Ce projet, dit-il, en tant qu'il peut concerner l'Ontario, ne peut être économiquement justifié". Le président Roosevelt et le secrétaire d'Etat Cordell Hull ont annoncé récemment qu'ils avaient autorisé des négociations avec le Canada pour signer un traité destiné à favoriser la mise à exécution de ce vaste projet. M. Hepburn est d'avis que l'Ontario a assez de sources d'énergie

électrique pour se suffire à lui-même et que les voies navigables du Canada répondent aux besoins présents de ce pays.

"Je ne vois pas pourquoi, poursuit-il, nous changerions d'avis sur cette question. Nous n'avons en tout cas aucun motif pour le faire".

## Production au pays

PARIS. — Le gouvernement Chautemps comme se à travailler au second objectif de son programme: l'augmentation de la production domestique sous la devise "Produisez, produisez!" Le premier pas qu'il fit fut de ramener la confiance sur les marchés. A la réunion du cabinet les ministres ont discuté le double problème, l'élévation des taux et l'augmentation de la production.

LE CALENDRIER  
BOLCHEVISTE

MOSCOU. — Les Soviets préparent actuellement un nouveau calendrier. Il sera promulgué en octobre 1937. Dans le nouveau calendrier, les jours de samedi et dimanche disparaîtront. Au lieu de samedi, on dira "Lénine", et au lieu de dimanche, on dira "Staline".

## La radio chez les Allemands

BERLIN. — Le ministre de la propagande, Paul Joseph Goebbels, a annoncé qu'il y avait actuellement en Allemagne 8,200,000 appareils radio phoniques. Ce total dépasse de toutes les nations européennes. "Mais pour dépasser les Etats-Unis, a ajouté Goebbels, il faudrait 5,000,000 d'appareils de plus en Allemagne".

## Expansion du catholicisme

ROME. — D'après les dernières statistiques, les petites îles de la Sonde comptent près de 3,000,000 catholiques. Leur nombre a augmenté de 208,000 depuis 1914, et pendant la même période, le nombre de missionnaires est monté de 14 à 93. En 1914, il n'y avait en moyenne, qu'un prêtre pour 2313 catholiques, et en 1937, un seul prêtre est disponible pour 3022 catholiques, augmentant constamment le nombre d'ecclésiastiques est manifestement trop peu élevé.

## A GOLDFIELDS

Pour le moment, il y a assez d'ouvriers à Goldfields, a déclaré M. G. Wilson de l'Office de la "Consolidated Mining and Smelting Company", à Prince-Albert.

## Cours de couture

REGINA. — Durant le mois de septembre, Mlle Myrtle May donnera des cours de démonstration pour la confection des habits féminins, dans le territoire du C. P. R., à Wilkie et Macklin, sous les auspices du département des ouvrages féminins de l'Université de la Saskatchewan.

## Nos centres miniers

LE PAS. — M. S. J. Hungerford, président du Gaudien National, actuellement en tournée d'inspection, s'est arrêté ici, et a montré beaucoup d'intérêt au développement du chemin de fer et des mines dans le nord du Manitoba. Le président et quelques membres du conseil d'administration du réseau ont visité Flin Flon, un des centres miniers les plus actifs au Canada. L'inspection a aussi été faite dans les endroits suivants: Flin Flon, Cranberry, Portage, Dauphin, Hudson Bay Junction et Le Pas.

## A CHURCHILL

REGINA. — Au port de Churchill sur la Baie d'Hudson on attend deux cargos, vers le milieu d'août; ce sont: le S. S. Wentworth de la compagnie maritime Dalziel et le M. V. Jean, L. D.

Sur la Baie d'Hudson, ont été réduits de 14 pour cent pour les navires munis de la boussole giratoire. Ainsi, un bateau de 5,000 tonnes peut épargner 83,000, dans trois voyages.

Le comité impérial a déclaré que le naufrage du S. S. Avon River, en septembre dernier ne peut être attribué aux périls de cette route mais aux conditions de température exceptionnelle de cette époque.

## L'EMBAUCHAGE

REGINA. — Durant les cinq semaines finissant le 31 juillet, 931 personnes se sont présentées aux bureaux de placement gouvernemental, dans cette province, 3493 ordres d'employeurs furent reçus et en tout 3450 placements furent obtenus, dans les limites de la Saskatchewan.

## ECOLES NORMALES

REGINA. — Les 3 écoles normales de la Saskatchewan, à Regina, Saskatoon et Moose-Jaw ouvriront leurs portes le premier septembre et afin de faciliter les entrées des étudiants, le département de l'éducation, a déclaré M. J.-W. Estey, acceptera d'abord un tiers du paiement comptant et un billet pour la balance.

RESTRICTIONS DE  
CHASSE

REGINA. — A cause de la diminution alarmante du rat musqué et du castor, cette année, la chasse de ces animaux à fourrure sera fermée.

La saison de chasse, cette année, dans le nord de la Saskatchewan, sera du 20 septembre au 9 octobre, pour la perdrix hongroise. Et la chasse

à la poule de prairie sera restreinte du 30 septembre au 9 octobre, inclusivement.

L'Eglise est une mère que l'on quitte au premier succès, mais qu'on retrouve à la première larme.

Montalbert.

J'EN SERS  
À TOUTE HEURE  
DU JOUR!

"Ma famille réclame des Kellogg's aux moments les plus inattendus! J'en fais toujours bonne provision — c'est si commode!"

"Matin, midi et soir, les Kellogg's Corn Flakes, dans de la crème ou du lait, satisfont l'appétit. Croquants, nourrissants, ces flocons dorés sont tout indiqués pour le souper des enfants — ils les font dormir à poings fermés!"

Chez tous les épiceries. Préparés à London par la Cie Kellogg.



Kellogg's CORN FLAKES  
Fabrication soignée — Emballage savant — Et quel Goût!

## FUMEZ À NOTRE SANTE!!!!

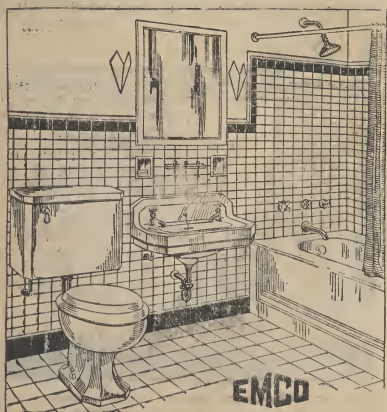
Seulement pour annoncer ne re marque... cinquante cigares doux et voire choix d'une de ces jolies primes, gratuites pour seul ment \$2.50:-

- A. Portefeuille pour argent de papier
- B. Jolie cravate
- C. Allumeur Combinaison
- D. Service à Ecrire

Envoyez mandat ou bon à

**SENAIOR CIGAR CO.**

4663 Hutchison Street, MONTREAL, Québec.



EMCO

Les commodités modernes sont  
une nécessité aujourd'hui

Les installations de salle de bain Emco sont modernes à la minute, mécaniquement parfaites et théoriquement parfaites. Elles donneront des années de service avec satisfaction et amélioration grandissante l'apparence et les confort du foyer.

Les quatre pièces illustrées — Bain à même, Douche, Toilette et Evier — avec toutes les installations prêtes, coûtent seulement **\$155.10**

Autre installation complète de salle de bain aussi bas que **\$93.83**

## Les pompes Duro donnent l'eau courante

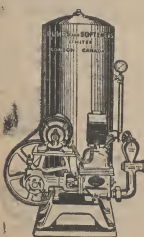
Si votre foyer n'a pas l'eau courante, il y a une pompe Duro qui fournira la cuisine, la salle de bain, la blanchisserie et l'écurie. Le système de pompe Duro-Spécial a une capacité de 250 gal. de l'heure, complète avec un réservoir galvanisé de 30 gal. 25 à 60 cycles, moteur 110 volts, et coûte seulement **\$104.80**

Loi d'emprunt du plan  
d'amélioration

Prenez avantage de ce plan du Gouvernement pour moderniser votre foyer avec installation Emco. Petits paiements mensuels sur une période de trois ans. Demandez livrets gratuits ou voyez

**P. A. Plumbing and Heating**  
15-River St. West Phone 2327  
Prince-Albert, Sask.

**M. & P. Plumbing & Heating Co.**  
Phone 2291 Prince-Albert, Sask.



**Empire Brass Mfg. Co., Ltd.**  
74 Princess St. — Winnipeg, Man.  
London Hamilton Toronto Vancouver

Duro-Spécial  
Peut être fourni aussi pour moteur à essence.

## "Une de perdue deux de trouvées"

(G de Boucherville) Illustrateur: Jules Paquette



Malgré ses nombreuses recherches, Pierre n'avait pu repérer à Québec Madame Rivin. Ni dans les registres d'hôtel, ni dans les registres notariaux, ou municipaux on mentionnait ce nom-là. Pierre commençait à perdre espoir, quand une lettre de Desrivères arriva. Elle disait: Pers sans retard, Madame Rivin a été vue à Chambly il y a un mois. Je suis sûr de ce signalement. Vas-y. Pierre fit ses malles avec empressement, le jour même.



La même lettre lui annonçait que tout le district de Montréal était en émeute. Desrivères, compromis dans la querelle entre le Doric Club et les Fils-de-la-Liberté, avait dû passer aux Etats-Unis. Pierre rendit au Gouverneur une visite de politesse. Comme ce dernier lui offrait des lettres de recommandation, il répondit: "J'accepte, car je crains moins les prétendus révoltés que les miliciens anglais qui par leurs injustes dénonciations les exaspèrent".



Pierre voyagea par bateau jusqu'à Soré. Il faisait un temps pluvieux et froid. Le voyageur se promena sur le pont une partie de la nuit, repassant dans sa mémoire les nombreux événements qui depuis quelques mois avaient changé la face de sa vie. Mais il ne put s'empêcher de reconnaître en tous ces revirements étranges des choses, la main de la divine Providence qui conduisait ses pas. Aussi, il s'en remit à Elle avec une entière et tranquille confiance.



La ville de Soré était dans l'agitation. Pierre ne put débarquer à l'hôtel. Elle servait à l'état-major du régiment anglais arrivé le matin même, soit 600 hommes et trois pièces d'artillerie. Il logea dans une petite auberge, où un groupe de fumeurs s'étaient rassemblés pour relâcher un peu les nouvelles. Près du poêle, un voyageur nouvellement rentré faisait sécher ses habits. Cet homme était un messager portant des lettres pour Nelson.



Quand Pierre annonça qu'il partirait la nuit même, l'inconnu vint à lui et lui proposa de faire route ensemble. Les deux cavaliers sautèrent en croupe et s'élançèrent au grand galop. Le compagnon fut lent à parler. Il étudia Pierre longuement, puis, une fois rassuré, il lui parla de l'état des esprits. "Les têtes de nos chefs sont mises à prix, dit-il. Les troupes marchent sur nous. C'est une erreur de tactique de la part du gouvernement."



Le messager comptait sur son compagnon pour lui indiquer le chemin, ne sachant pas que Pierre était un étranger. De son côté Pierre s'en remettait à son guide. Lorsque les deux voyageurs se confèrent leur mutuelle présomption, ils brûlaient la route depuis deux heures. "Nous devions être rendus, dit le messager, c'est signe que nous nous sommes trompés de chemin. — Arrêtons prendre des informations, dit Pierre. Restez caché ici, je vais frapper à cette porte."



## A SASKATOON

SI VOUS VOLEZ UN BICYCLE  
Allez au DE ARMOND & WILKS, 234 — 20e rue. E.

SI VOUS VOLEZ DES BIJOUX  
Allez au MURPHY'S JEWELRY STORE, 121-2e Ave. N.

SI VOUS VOLEZ DES CHAUSSURES  
Allez au PARAMOUNT SHOES, 123-2e ave sud.

SI VOUS VOLEZ DES CLICHES  
Allez au SASKATOON ENGRAVING CO. Traveller's Bldg.

SI VOUS VOLEZ UN GARAGE  
Allez au X L AUTO SERVICE, en face 3e ave sud.

Si vous voulez des JOURNAUX, TABACS, etc.  
Allez au KING GEORGE CIGAR STAND, à l'hôtel.

Si vous voulez un bon LOGEMENT  
Allez à L'HOTEL WINDSOR, près de la gare

Si vous voulez un bon REPAS  
Allez au GOLF'S CHOCOLATE SHOP, 2e ave sud.

Si vous voulez des PHOTOS  
Allez au SASK. PHOTO SUPPLY, 268-2e ave sud.

PELLICULES — TOUTES 25c  
GRANDEURS, développées  
avec une impression de chaque négatif.  
Impression extra, à partir de 25c.  
Premium sur marchandise de valeur.  
The Saskatchewan Photo Supply  
268-2e Ave Sud Saskatoon.

### PARAMOUNT SHOES

123-2e ave sud, Saskatoon

Chaussures pour toute la famille à prix modérés  
Commandes par la poste soigneusement remplies

### ALLEZ

Chez nos annonceurs de Saskatoon et mentionnez LE PATRIOTE

### EXPEDIEZ-NOUS

Les carrosses de vos batteuses pour réparation.  
Tous genres de vulcanisation et travail rapide.  
Toute commande pour accessoires de bicyclettes recevront une attention spéciale.

De Armond & Wilks  
234-20e rue E. SASKATOON

Lorsque vous visiterez Saskatoon, n'oubliez pas de nous laisser examiner votre auto. Nous avons un grand assortiment de

Reparages — Gaz — Huile — Magasinage

Tout Travail Garanti

X L Auto Service  
Ou la qualité dépasse le prix  
Tél 4788 Saskatoon 3e Ave Sud

### KING GEORGE CIGAR STAND

P. J. Hughes, Prop.  
Vend tous les journaux, Le Patriote incl. SASKATOON, SASK.

### L'HOTEL WINDSOR

1ère ave et 20e rue  
Eau chaude et froide  
Chambres \$1.00 en montant  
A l'ouest de la gare du C. N. R.

### QUAND vous êtes à Saskatoon ne manquez pas d'entrer au

**Golf's** Chocolate Shop and Bakery  
l'un des plus anciens et des plus beaux cafés de SASKATOON  
167-2e ave sud

## ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

### MURPHY'S JEWELRY STORE

Argenteries, "Spode" et autres Porcelaines Anglaises.  
Bijouteries  
Réparation de montres experte. Clients du dehors soigneusement servis.  
121-2e ave Nord (opposé de McGowan's) Saskatoon, Sask.

**A Sensation!**  
**BIG CHIEF BEER**

Cette bière supérieurement fine est mise à la disposition du public avec l'assurance qu'elle répondra à toutes les exigences. Et le verdict est unanime!

THE SASKATOON BREWING COMPANY  
SASKATOON LIMITED 1937

### Derrière le front populaire

## Lettre du cardinal y Thomas à S. E. le cardinal Villeneuve

Les Marxistes, écrit l'archevêque de Tolède et le Primate d'Espagne détruisent méthodiquement tout qui est religieux

### LES PROJETS DE L'EGLISE ESPAGNOLE

QUEBEC.— La Semaine Religieuse de Québec publie, le communiqué suivant de Son Eminence le Cardinal archevêque de Québec: "Le cardinal-archevêque de Québec croit devoir communiquer à son clergé et à son peuple le texte d'une lettre reçue ces jours derniers de l'Éminentissime Cardinal Goma y Tomas, archevêque de Tolède et Primate d'Espagne.

"Tous y saluèrent le cri d'angoisse et d'alarme du Pasteur d'âmes prêt à donner sa vie pour son troupeau.

"Nous redoublons Nos prières pour l'Espagne et conjurons le Ciel de faire enfin briller sur elle l'aurore de la paix dans l'ordre, la justice et la charité du Christ".

Québec le 29 juillet 1937.

Le 14 juin 1937. A Son Eminence l'Éminentissime le Cardinal Villeneuve, archevêque de Québec.

Ennemi.

Le terrible fléau de la guerre—suivant les desseins de Dieu—ravage l'Espagne, depuis le mois de juillet dernier, causant une très profonde douleur dans les cœurs de tous les bons Espagnols; car au grand nombre de ceux qui succombent aux champs de bataille, il faut ajouter les milliers de victimes innocentes, assassinées par la seule raison de leurs idées religieuses, ou d'avoir été fidèles aux principes d'ordre fondés sur les lois immuables de Dieu.

La Hiérarchie espagnole souffre au plus intime de son cœur du drame sanglant qui se déroule sous ses yeux, et pleure des larmes de sang à la vue des innombrables conséquences de cette lutte fratricide entre les fils d'Espagne.

Tous mes Vénérables Frères dans l'Épiscopat ont à plusieurs reprises demandé à leurs fidèles la pratique de l'oraison et de la pénitence pour obtenir de la miséricorde infinie de Jésus-Christ la cessation de la guerre. Soit particulièrement, soit en collectivité, ils ont reçu l'Vénérable Episcopat et des catholiques du monde entier, de bien nombreuses preuves de charité, et leur consolation à tous en est immense.

En Vous exprimant au nom de la Hiérarchie et du peuple espagnol en qualité de Primate d'Espagne, toute la reconnaissance pour ces marques de charité, permettez-moi que je Vous ouvre mon cœur. Ce sont des ruines de toutes sortes qu'emmène, avec soi une guerre si longue et à la fois si rude que celle que nous souffrons en Espagne; mais il faut ajouter à tout cela la destruction méthodique et le pillage le plus complet des contrées qui ont connu le passage des marxistes ou qui sont encore sous leur domination. Les temples, les maisons et les églises des religieux, les paroisses, les palais des évêques, les oratoires, particuliers, les asiles et les maisons de charité; rien n'échappe à la fureur des marxistes; tout a été complètement détruit. Depuis les véritables chefs-d'œuvre de l'art chrétien que la loi et la pitié de nos ancêtres nous avaient laissés, jusqu'au plus modeste ameublement liturgique, tout a disparu, victime de la haine satanique des bolchévistes; pas une seule Maison de Dieu n'a été respectée.

Votre Eminence Révérendissime, en sa qualité de Père et de Pasteur de ses fidèles, comprendra bien la peine des Evêques espagnols à la vue de cette destruction méthodique de tout ce qui pourrait avoir quelque signification religieuse. Nous sommes pleins de tristesse, voyant nos temples démolis, pillés et outragés; mais ce qui nous fait plus de peine encore, ce sont les offenses sans nombre contre Dieu, et l'impossibilité matérielle où nous allons nous trouver, le jour où la paix régnera en Espagne, de bâtir ou de restaurer les maisons de Dieu démolies par la malice des hommes ignorants, poussés par ceux qui sont les plus responsables.

Devant le grand problème qui s'approche j'ai demandé au nom de la Hiérarchie espagnole, à Notre Saint-Père la permission de nous adresser à la charité de l'Épiscopat et des fidèles du monde entier, demandant leur secours matériel sous forme d'argent ou de vêtements et d'objets liturgiques; c'est la seule manière dont nous

pourrions réparer tant de pillages et de démolitions. Les travaux de deux générations ne suffiront pas à reconstruire les ruines causées par la diabolique préméditation de ceux qui font ou qui veulent faire disparaître toute idée de Dieu; voilà la situation du peuple fidèle espagnol en ce qui concerne la religion catholique.

Le Saint-Père, guidé par son amour pour cette pauvre Espagne nous a bûti avec des paroles de paternelle affection, et nous a permis de nous adresser au monde catholique, demandant sa protection pour pouvoir travailler de nouveau à ramener les âmes égarées ou éloignées de Dieu.

Mais nous voyons, autour de notre guerre, la lutte des intérêts des nations, des passions et des convoitises qui, au lieu de favoriser la paix, empêchent la compréhension de la vérité sur l'Espagne, et voilà pourquoi nous ne croyons pas le moment venu d'agir à ce sujet; la prudence nous conseille d'attendre l'époque de la paix. En conséquence, je prie Votre Eminence Révérendissime, ainsi que tous les Vénérables Frères de cette noble Nation, de ne consentir, pour le moment, aucune collecte que l'on voudrait lancer, jusqu'à ce que, d'accord avec Votre Eminence Révérendissime et la Hiérarchie espagnole, nous voyions le jour le plus à propos pour faire une collecte générale, en faveur de l'Église espagnole.

Avec les sentiments de ma plus profonde gratitude, veuillez, Eminence Révérendissime, agréer les hommages de mon profond respect et mon humble service en Jésus-Christ.

(Signé)  
Isidore CARD. GOMA Y TOMAS, Archevêque de Tolède.

## 1,134,318 personnes au travail au Canada

C'est le chiffre le plus élevé depuis le 1er juillet 1929. Une augmentation de 45,666 sur le mois précédent. C'est dans Québec et Ontario que l'on a la plus forte hausse numérique de l'embauchage

### AUGMENTATION DE 12,148 DANS QUEBEC

OTTAWA.— L'embauchage au Canada a touché au début de ce mois son record depuis le 1er juillet 1929. C'est ce que nous avons appris d'un relevé qui vient de faire par tout le pays le bureau fédéral de la statistique.

Les chiffres obtenus de 10,271 industries, usines, maisons de commerce, magasins de toute autre catégorie montre que 1,134,318 personnes sont au travail, comparées à seulement 1,088,652, le mois précédent. Ce qui fait une augmentation de 45,666, soit une hausse de l'emploi beaucoup plus prononcée que celle qu'on avait enregistrée au 1er juillet 1936. Ce gain est aussi de beaucoup supérieur à tout ce qu'on peut avoir noté de juin à juillet au cours des seize dernières années soit depuis la fondation d'un bureau permanent de statistiques à Ottawa.

L'indice de l'embauchage est passé, ce mois-ci, à 119.1; il n'était que 114.3 au 1er juin. On n'a pu pour base l'indice 100 enregistré en 1926.

Un dernier les employeurs de toutes classes avaient un personnel qui s'élevait à 887,955 au commencement de juillet, ce qui ne faisait qu'une augmentation de 24,800 sur juin 1936.

Contrairement à la tendance saisonnière habituelle, l'embauchage cesse de s'accroître dans les manufactures. Les gains les plus marqués se trouvent dans les fabriques de produits alimentaires, les exploitations forestières et l'industrie du papier. Les mines, sous les huiles ont aussi profité de ce mouvement général d'amélioration de même d'ailleurs que les compagnies de transports et de construction.

Il y a, par contre, certains reculs notamment dans les industries des tissus, des cuirs et de l'acier.

On a constaté progrès dans les cinq zones économiques qui divisent les neuf provinces canadiennes. Le plus fort pourcentage d'augmentation est lieu dans les provinces maritimes. Mais c'est Québec et Ontario que l'on trouve les plus grosses hausses numériques de l'embauchage.

## La vivante conclusion!

(La CROIX)

A la fin d'une telle grande semaine, il est intéressant de tirer quelques conclusions.

Pendant plus d'un demi-siècle, j'ai vécu dans un monde qui "méprisait" la religion.

Il la méprisait d'une manière plus ou moins grossière, ou courtoise, ou hautaine, mais il la "méprisait".

Derrière le corceuil d'un camarade, l'ouvrier tournait bride au soleil de l'été, et entraînait mulement chez le marchand de vin. Et il le fait encore dans les quartiers variés.

A la Madeleine, le bourgeois "chic" allait, à la fin de la messe d'une heure, chercher sa femme ou sa fille. "À la fin!"

Quand je suis entré au Grand Séminaire, tel de mes amis déclarait qu'il ne me verrait jamais plus... Pour lui, je rétrogradais dans un tour passé périmé, fait de naïveté, de bêtise et de résignation.

Le fut l'époque de la "vieillesse" et de la "finie", et des "étoiles éteintes".

Les forts, c'étaient Benau, Jules Ferry, Waldeck-Rousseau, Combes, et tant d'autres, omnipotents et dédaignés.

Or, aujourd'hui, avec une évidence étonnante, il apparaît que le chrétien — le vrai — est seul à dominer les événements qui se précipitent.

A travers tant de nuages accumulés, le Christ réapparaît, comme le "seul" Sauveur, à l'horizon des âmes déchues par tant de paroles creuses et de vaines promesses.

J'ai eu cette impression sensible, aux côtés du cardinal Pacelli, quand il me fit l'insigne honneur de visiter la chère Sainte-Odile.

Je l'ai eu, plus vive encore, mardi soir, devant l'Hôtel de ville.

Tout ce peuple de Paris, sur lequel de grèves, accablant pour voir le legs du Pape, le saluant!... l'acclamant!... Son âme héréditaire religieuse, remuant, d'un seul coup en tempête, devant celui qui représentait le Père commun de tous les fidèles.

Mais, cette impression, je l'ai ressentie au maximum, dans la grande salle des fêtes.

Sur toutes les marches, un garde de Paris, en culotte de peau, casqué, et sabre au clair, représentant la force militaire, au service de pouvoirs successifs...

Là-bas, sur l'estrade, le groupe des conseillers municipaux, collection mouvante des opinions les plus diverses et contradictoires.

Et, au milieu d'eux, la silhouette élancée... le visage d'ascète, éclairé de deux yeux profonds, du cardinal Pacelli... sa parole, si courtoise, mais si grave...

On sentait qu'il représentait ici la Vérité de "tousjours"... celle qui, sans mitrailleries et sans canons, domine les événements... ne change jamais... "Stat crux, dum volvitur orbis..."

Je regardais tout cela, comme on regarde l'Histoire vivante. Quelle force! Quelle sécurité! Quelle fierté d'avoir la foi!

Tandis qu'autour de nous, les uns attendent un homme qui ne sera jamais qu'un homme...

Tandis que d'autres s'abandonnent à ce qu'ils appellent le Destin, sans faire aucun effort pour résister au courant qui les entraîne vers les abîmes...

Tandis que d'autres encore, en ruinant des civilisations... en massacrant des millions d'innocents... font des expériences abominables pour trouver, sur des hécatombes, une formule nouvelle... le chrétien répète, avec une foi absolue, les affirmations solennelles de son Credo.

Et ce Credo lui dit que, malgré les usages de hommes et les poings tendus de la rue, Dieu habite toujours dans les cœurs...

On rapporte en Ontario que 13,172 personnes de plus sont à l'ouvrage dans 4,538 firmes qui emploient près d'un demi million de gens, soit exactement 475,745. Au 1er juillet 1936 on ne trouvait que 409,031 personnes au travail dans les mêmes commerces ou industries.

Dans Québec 2,444 firmes, 12,418 personnes de plus travaillent, pour faire un total de 328,196. On n'en comptait au 1er juillet 1936 que 281,041, ce qui laisse voir que l'augmentation sur l'an dernier dans les deux provinces se chiffre à 65,000 environ en Ontario et 45,000 dans Québec.

## Mortalités en 1936

### Statistiques sur les décès attribués à une cause violente extérieure

En 1936, le nombre de décès au Canada attribués à une cause violente extérieure s'élevait à 7,441, contre 6,898 en 1935 et 6,459 en 1934. Le taux par 100,000 âmes est de 68, contre 63, en 1935, et 60 en 1934. Au cours de la période de 1926-36, le taux de décès le plus élevé attribué à une cause violente extérieure est de 73 en 1930.

Les suicides sont au nombre de 922, contre 905 en 1935 et 927 en 1934. Le taux de décès par suicide s'élevait à 8.4 en 1936, contre 8.3 en 1935 et 8.6 en 1934. Le taux de décès par suicide le plus élevé, soit 9.9, a été enregistré en 1930.

Le nombre d'homicides en 1936 s'élevait à 134, soit un taux de 1.2 par 100,000 âmes. Ces chiffres correspondent à 153 décès avec un taux de 1.4 en 1935 et à 142 décès avec un taux de 1.3 en 1934. Le taux d'homicides le plus élevé au cours de la période est de 2.1 en 1930.

Le nombre de morts violentes autres que les suicides et les homicides s'élevait à 6,383 avec un taux de 58 par 100,000 âmes, contre 5,840 décès avec un taux de 54 en 1935 et 5,400 décès avec un taux de 50 en 1934. Le taux de ces causes à atteint son plus haut des trois années 1926-1936.

Les noyades en 1936, sur celles se produisant dans les lacs ou dans le transport par terre ou air, s'élevaient à 781 ou 12 p.c. du total des accidents causant la mort. Le transport par terre représente 1,704 décès, soit 28 p.c. du total. Sur ce nombre, 198 décès par accidents d'automobile, soit au nombre 1,312 ou 21 p.c. de toutes les morts accidentelles. Si l'on retranche les cas où une automobile entre en cause, les accidents de chemin de fer ont fait 238 victimes et les tramways 28. Les accidents dans les mines et les carrières expliquent 198 décès. Seize personnes ont été tuées au cours de l'année dans des accidents de transport par air.

### LES CONFERENCES INDIENNES

NORTH BATTLEFORD, Sask. — Comme résultat des conférences indiennes qui ont eu lieu dernièrement on demande d'ajouter une section indienne au sanatorium de Prince-Albert comme celle du sanatorium de Fort Qu'Appelle. Cette demande fut faite sous les auspices de la Ligue indienne de l'Ouest du Canada et d'adresse au département de la Justice.

Il est reconnu que la tuberculose est dix fois plus nombreuse chez les indiens que chez les blancs.

## Cartes Mortuaires

### Gardez un SOUVENIR de vos chers défunts

Faites imprimer des CARTES MORTUAIRES avec la photographie de vos chers disparus. Ajoutez-y quelques notes biographiques et un bout de prière.

Grâce à une entente avec la SASKATOON ENGRAVING CO. nous pouvons vous imprimer ces CARTES MORTUAIRES à meilleur marché avec des prix tout-à-fait attrayants pour certaines dates de l'année.

### CARTES MORTUAIRES

#### PRIX SPECIAL POUR LE 15 AOUT

Prix régulier	25 pour	\$6.00	special	\$5.25
	50		6.50	5.75
	75		7.00	6.25
	100		7.50	6.75

La SASKATOON ENGRAVING CO. nous fait une réduction notable pour le 15 août. Surveillez donc cette date et n'oubliez pas de nous envoyer la photographie assez tôt.

## Imprimerie Le Patriote Ltée

Prince-Albert, Sask.







# LE PATRIOTE DE L'OUEST

LE 11 AOUT, 1937

Pour une corporation nationale des Radiophiles

La Ligue des Radiophiles franco-

## Il reste encore un autre obstacle Celui de la fausse prudence L'humour Du Service Mon

Dans un article précédent, nous disions qu'avant de faire un nouveau bond avec la Ligue des Radiophiles franco-canadiens, il nous fallait essayer de débayer la route de quelques obstacles qui avaient jusqu'à date retardé la progression de ce mouvement spécialisé d'action nationale, et nous avons dit quelques mots d'un premier et principal obstacle: les objections d'opportunité, avec leur effet logique, la force de l'inertie qui se traduit ordinairement par toutes sortes de préoccupations manquant toujours d'envergure et cherchant beaucoup plus à disséquer les compétences et les initiateurs du mouvement qu'à saisir le fond et l'importance du problème de la radiophonie francophone nationale au Canada.

Sur ce dernier point, précisément, nous avons rencontré des objections plus spécieuses qui ont tenté de se dessiner.

Dans certains milieux on s'est inquiété de savoir si les initiateurs de la Ligue des Radiophiles franco-canadiens avaient reçu un mandat, soit du ciel ou même de quelques-unes de nos grandes associations nationales. Nous entendons bien nous expliquer sur ce point avec une absolue netteté car il faut bien débiter l'abcès.

Pour cela, un rapide retour en arrière est nécessaire. Personne de nos amis de la première heure et parmi ceux qui ont suivi notre mouvement de propagande et d'organisation dont le grand directeur de la Ligue a pris l'initiative, n'oublie que ce mouvement remonte au début d'octobre 1936. La propagande a consisté tout d'abord dans la publication d'une première série d'articles parus dans "La Survivance", grâce à la généreuse et sympathique hospitalité de ce journal, dans l'envoi de quelques articles publiés, pareillement dans plusieurs journaux de langue française, dans l'envoi et la réception d'une nombreuse correspondance avec des individus de toutes les classes de la société, dans l'envoi encore de circulaires aux exécutifs de toutes nos associations nationales dès le mois de janvier. Par ailleurs, la création du Radiophile franco-canadien, organe officiel de la Ligue des Radiophiles franco-canadiens, a aussi, de son côté, apporté un concours précieux au développement de l'idée de l'organisation corporative de tous les Radiophiles franco-canadiens. Nous pouvons dire que le fait de cette propagande préliminaire a été si prenant et que les résultats obtenus dès le début ont dépassé les espérances des membres les plus optimistes du Comité Central d'action de la Ligue.

Plus de 20 journaux, soit quotidiens, soit hebdomadaires; et parmi eux... — des plus importants, ont fait écho à notre propagande et sans cependant ouvrir une campagne systématique en faveur de la Ligue ont toutefois attiré l'attention de leurs milliers de lecteurs sur la nécessité d'une organisation destinée à représenter les intérêts spéciaux de tous les Radiophiles franco-canadiens. Presque toute notre presse française, qui est assez active, ne nous a pas ménagé sa sympathie pour le programme de la Ligue. Partout l'idée a été accueillie avec faveur par la plupart des hommes de vie nationale active. D'importants groupements, notamment l'association canadienne-française d'Alberta, l'association des commissaires d'écoles d'Alberta, le conseil central de l'A. P. C. de Montréal et plusieurs autres associations et de nombreuses personnalités de premier plan nous ont apporté leur adhésion et manifesté leur sympathie agissante.

Le mouvement de la Ligue des Radiophiles franco-canadiens, à peine ralenti pendant la fameuse période du grand Congrès de la Langue française, s'accroît à nouveau de jour en jour. Nous pouvons affirmer que rarement un projet d'intérêt national du genre a suscité une attention aussi vive.

Mais entre temps tous ceux qui ont cru, à tort ou à raison, avoir dans leur milieu le monopole exclusif de toutes les affaires nationales ont gardé, il faut l'avouer, un silence respectueux. Il serait d'ailleurs injuste de ranger parmi ceux qui n'ont rien fait pour la Ligue, tous les chefs de nos associations nationales ou tous ceux qui ambitionnent de les remplacer. La plupart sincèrement dévoués au bien canadien-français ont envisagé sans effroi, avec sympathie même l'organisation corporative des Radiophiles franco-canadiens et nous avons la grande satisfaction de

compter parmi nos membres de vieux patriotes, vétérans de nos luttes nationales.

Quelques autres compatriotes distingués sont nettement indifférents au mouvement Radiophile franco-canadien. Nous en trouvons même parmi les dirigeants de quelques-uns de nos corps nationaux organisés; nous n'avons pas pris de temps à les reconnaître. Ce sont ceux qui, ayant établi avec nos régimes constitutionnels, les rouges ou les bleus, des modus vivendi satisfaisants à leur point de vue personnel, craignent le compromettre, au moins en partie, les prétextant avantages matériels ou moraux qu'ils détiennent du fait qu'ils croient constituer actuellement en face de l'Etat ou de ses administrations, une représentation générale de tous les intérêts nationaux. Ces sortes de gens vont même jusqu'à qualifier quelquefois notre situation de privilégiée.

Il faut admettre cependant, toujours à notre satisfaction, que plusieurs de ces braves compatriotes d'abord surpris par la soudaineté et la hardiesse de la Ligue des Radiophiles franco-canadiens et de son petit journal périodique, étonnés même par l'étendue relative de notre propagande, se sont ressaisis pour persister à croire au vieux croquemitaine de la prétendue majorité anglaise en ce pays. (Allons donc! les anglo-saxons ne comptent pas plus de 50% au Canada) et tremblent encore de se faire traiter de réactionnaires en réclamant tout simplement ce à quoi les Canadiens français ont droit. Ils ont peur, en un mot de se compromettre.

En réalité les obstacles des silencieux et des prudents reposent toujours sur un argument d'ordre psychologique très spécieux; on a dit que la Ligue des Radiophiles franco-canadiens était une initiative purement personnelle de quelque patriote exalté dont l'autorité en somme peut être suspecte.

La réponse à cet argument plutôt à ces affirmations gratuites et sans fondement est facile. Il est tout-à-fait inexact de dire que l'initiative de la Ligue des Radiophiles franco-canadiens soit sortie de la cervelle du premier venu ou même d'un seul individu si important soit-il. Ceci d'ailleurs suffirait-il à le condamner pour ainsi dire par ce silence qui a équivalu jusqu'à date au moins à une fin de non recevoir chez certaines associations nationales?

Une conception en effet d'un mouvement d'action nationale spécialisée qui s'est incarné dans notre Ligue peut avoir une valeur en elle-même, et cette valeur ne dépend pas que nous sachions du fait que le mouvement a pris naissance à Québec ou à Edmonton, à St-Boniface ou à Regina au sein de telle association nationale ou de telle autre; non! l'idée du mouvement corporatif des Radiophiles franco-canadiens formulée de diverses façons et de plusieurs côtés, a été lancée dans "La Survivance" d'Edmonton il y a près d'un an et nous ajoutons que ce mouvement est venu tout naturellement à l'idée de son initiateur et promoteur, (car il faut tout de même que tout mouvement soit parti par quelqu'un) par une sorte de réflexe national. Ce qui est encore exact du point de vue de fait, c'est que la rédaction de "La Survivance" d'Edmonton a favorisé de plusieurs façons l'initiative de ce mouvement sorti de la réunion d'un comité spécialisé qui a eu lieu à la fin de septembre 1936, date à laquelle on peut considérer le point de départ du mouvement corporatif des Radiophiles franco-canadiens.

Ce comité d'action nationale spécialisée dans le domaine de la radiophonie était composé de quelques patriotes éclairés et dévoués à la cause catholique et nationale et absolument soucieux des juridictions des associations nationales dans chaque province. Ce souci s'est d'ailleurs manifesté dans un manifeste adressé à chacune des sociétés nationales canadiennes-françaises en janvier 1937. Il était précisé dans ce document que la Ligue des Radiophiles franco-canadiens n'entendait nullement passer par-dessus les autorités respectables de nos grandes associations et entendait encore moins entrer en conflit avec ce qui concerne l'action nationale et collective de ces mêmes associations. Nous précisions dans notre manifeste qu'il y avait de la place pour l'action des grandes associations et aussi pour la notre qui était caractérisée.

Enfin nous voulons, et qui ne la veut pas

### DANS LES NOUVELLES

#### CURIOSITE

Le Quai d'Orsay et le Palais Bourbon peuvent donner l'illusion à ceux qui ne sont pas familiarisés avec la topographie parisienne qu'ils appartiennent à l'Exposition. C'est pourquoi, l'autre soir, des touristes étrangers demandaient à un promeneur, en désignant la Chambre des Députés: — Et là, qu'expose-t-on? — La réponse fut rapide: — Là, on n'expose rien, on impose!

#### ANAGRAMME

Un lecteur nous adresse cet anagramme. Il est trop drôle pour que nous ne fassions pas taire toute l'admiration, tout le respect, toute la vénération que nous professons pour l'éminent M. Aurélien qui a, comme on sait, amené le Pactole dans ses coffres, et la prospérité dans le pays. Le voici donc: Vincent Aurélien... Vérifiez, cela fait aussi: Voilà un crétin.

#### PROGRAMMES VRAIS MAIS VAGUES

Les inaugurations de l'Exposition obéissent à des lois fantastiques. Les fêtes décadentaires, les cérémonies reportées se multiplient. Et les organisateurs s'agitent parfois les chevilles.

A tel point que le bulletin officiel, communiqué par le Grand Palais a renoncé à établir des programmes.

Il porte en titre: Prévisions pour la semaine du... L'inauguration dépend sans doute d'une science aussi exacte que la météorologie!

#### LES JESUITES EN ALLEMAGNE

C'est à un véritable déchaînement de haine contre l'Eglise catholique que se livrent les païens du Reich.

Non contents de s'attaquer au clergé séculier, ils s'en prennent, aujourd'hui, aux Jésuites et réclament la remise en vigueur du décret de Bismarck qui chasse d'Allemagne la Compagnie de Jésus.

Le nouveau journal païen, «Durchbruch» écrit:

«Le Jésuite est un bolcheviste déguisé en prêtre, qui ne cherche qu'à troubler la paix et à détruire tout ce qui est noble. Le Jésuite est aussi dangereux pour l'Allemagne que le bolcheviste, et même plus dangereux, car il se dit religieux, alors qu'il ne s'occupe que de politique... On ne saurait être plus aimable...»

#### MEPRISE

L'effort des instituteurs communistes est parfois drôlement récompensé.

Dans l'une des écoles publiques de Paris, pendant une leçon de géographie, le maître a demandé:

— Quel est le pays le plus peuplé d'Europe? Et l'élève favori de répondre: — La Sibérie!

#### VERITE !

Voici un arrangement en acrostiche du nom des nouveaux ministres. Le lecteur de "Choc" qui s'est amusé à ce petit jeu a ajouté à la liste des ministres M. Jouhaux, mais Jouhaux ne reste-t-il pas superministre?

Aurélien

JoUhaux

Rucart

viollette

côt

Lebas

d'Elbos

Serre

Tessan

Liautey

riVière

Queuille

Libaud

Julien

anDraud

fEvrier

bLum

zAy

Sarraut

daladier

Tasso

moUtet

blAncho

chauTempa

ramadrier

dormoy

boNnet

bertrand

brunEt

LaGrange

monnErville

chapSal

monneT

camPinchi

fAure

hymanS

En tout cas la conclusion reste indiscutable: «Aurélien est liquidé, la situation ne l'est pas.»

#### MOLA AVAIT DE L'HUMOUR

Si l'on en croit Aux Ecoutes, le général Mola joignait l'humour au courage:

Jeune capitaine au Maroc, lors d'une avance des troupes espagnoles autour de Melilla, Mola, qui commandait une compagnie à l'arrière, grade fortement engagé, reçut l'ordre du général, chef de la colonne, de se replier. Mola ne prit pas garde à cet ordre jugé par lui dangereux.

Voyant cela, le général lui dépêcha son officier d'ordonnance pour lui demander ce qu'il attendait.

— Ce que j'attends? répondit le capitaine Mola, mais tout simplement que Napoléon vienne dire ce que doit faire un capitaine quand son général lui ordonne de cesser le feu, alors qu'il a oublié de dire à l'ennemi d'en faire autant.

#### UN PRECIEUX TMOIN

Un journaliste américain, parti à Moscou en "sympathisant", vient de faire un court séjour à Paris.

— Comme le poison, le régime soviétique pourrit par la tête... a-t-il rapporté à un journal de Paris. L'U.R.S.S. a repris sa vraie figure d'avant 1914. L'aristocratie industrielle et administrative s'est révélée menteuse, bluffeuse et dissipatrice; l'industrie comme l'agriculture se trouvent dans une effroyable décadence. Les chefs de l'armée sont devenus terriblement dangereux; enfin, les chefs de la police politique, enivrés de leur puissance clandestine, pourris d'abus, recrutés dans la lie morale de la tourbe communiste se dressent devant Staline comme un spectre d'épouvante, comme des ennemis mortels en puissance.

Ainsi, le régime stalinien se détruit lui-même. Enregistrons cela pendant que nos journaux anglo-protestants font la propagande bolcheviste dans leurs articles tendancieux.

#### INONXATION DE FAUX-TIMBRES

Le midi de la France vient d'être inondé de faux timbres-poste de collections, si parfaitement imités qu'ils seuls, les experts peuvent les déceler.

Les services des P.T.T., alertés, ont remarqué que le papier qui avait servi à l'impression était celui des "Postes gouvernementales espagnoles".

Quand on sait que, aux programmes anarchistes, la contrefaçon des valeurs et la fabrication de la fausse monnaie n'ont jamais cessé de figurer, on est fixé sur les auteurs de ce mauvais coup.

Encore, après tant d'autres, un joli cadeau du Fronte Populaire.

#### AUTRE LACHETE DU FRONTE POPULAIRE

Un grave événement vient encore de compliquer l'imbroglio espagnol.

Les nationaux ont annoncé que leurs adversaires s'étaient servis d'obus à gaz d'arsenic; les rouges, eux, protestent avec véhémence.

Depuis deux mois, effectivement, les gouvernements possèdent des obus à gaz. Le général Franco, qui en a été avisé, s'est empressé de munir ses troupes de masques. En même temps, il a fait connaître qu'il ne prendrait pas l'initiative d'utiliser ce terrible moyen offensif, mais que si les rouges commençaient, il "suivrait le mouvement".

On conçoit donc le désir du gouvernement de Valence de faire croire au monde "qu'il n'a

pas voulu cela". Les furent arrêtés d'une heure. Il n'y avait-elle pu être à la ment menée à bien?

Les anarchistes les toires avaient élu domicile dans les plus beaux logements de la ville: au palais épiscopal, au Grand Hôtel Mondial, de civile n'eût qu'à le dans leurs lits.

#### POLICE SECRETE JUIVE !

Nous avons reçu des Etats-Unis, de source sûre, l'information suivante qui nous est communiquée après douze mois d'une attentive observation:

"Il existe aux E.-U. une police secrète juive!" dont le quartier général se trouve 730 Fifth Avenue, à New-York City. Le chef suprême de cette police secrète est le Juif Frank Prince. Son état-major est composé d'anciens policiers sous la direction technique du Juif Samuel Birmingham, également ancien policier.

Suivant une information de Robert Edward Edmondson, publiciste bien connu, (reproduite dans la "Christian Free Press" (Los Angeles, en mars 1937), les Juifs forment, aux Etats-Unis, un état bien organisé dans l'Etat, ayant son propre congrès juéo-américain, son propre "gouvernement" juif et aujourd'hui, — ainsi qu'on a pu le constater — sa propre police secrète juive!

Cette police secrète juive a pour mission d'espionner les associations patriotiques du pays, d'identifier leurs membres, puis d'intimider par la terreur. Ce sont les Associations Germano-Américaines qui sont les plus visées.

Donc, méfiez-vous des espions qui sont envoyés dans les rangs de vos associations par la police secrète juive dans le but de vous espionner!

#### PAS DE SANG CETTE FOIS

La Seô d'Urgell est cette petite ville espagnole où résidait avant la guerre civile Mgr Guillard, coprine d'Andorre, et qui vivait depuis des mois sous la dictature anarchiste. Il y avait longtemps que la Généralité de Barcelone voulait en finir avec les "noirs". Mais on craignait des batailles sanglantes.

Enfin, il y a quelque temps, on se décida. Tous les anarchis-

#### ZALASAR

Ce dictateur a su conserver un admirable sang-froid. Il vit sagement, humblement, loin des palais officiels, dans une petite maison remplie de livres. Il a horreur de la pompe et de la grandiloquence. Il s'emploie à gouverner sagement un peuple indocile.

Tout son "esprit" est résumé dans le pavillon qu'il a fait édifier à l'Exposition.

Là, sa statue vous accueille, mais aussi ces mots que nous transcrivons de mémoire: «On peut examiner sans admettre».

Mais les statistiques ingénieuses, présentées qui occupent la majeure partie du pavillon portugais forcent l'admiration.

Donnez votre adhésion à la Ligue des Radiophiles franco-canadiens, et abonnez-vous à son organe officiel, le Radiophile franco-canadien.



## Royaume de l'intérieur

### Les épouseurs

Les épouseurs se reposent en échangeant leurs impressions. Une, parmi les danseurs a-tu pu faire le choix d'un... aucun d'eux m'a donné le coup de foudre. Et il y en avait un très gentil... tous de la même école: des flirts. Préfères les garçons tranquilles... sérieux... les autres sont à craindre ma belle! As-tu au nombre des épouseurs? Surtout, il faut se méfier... et peut-être aussi, toi qui n'es mon aînée que de trois ans, m'a renseignée. Pourquoi pas moi? Je serais trop jeune. Les épouseurs vous ne suis plus une enfant, puisque je cherche... ces messieurs que nous avions ce soir sont des étudiants, mais récemment, alors peu en mesure de s'établir. Les autres sont papillons, ou de jeunes célibataires; ils fleurissent recueillant tout le miel qu'ils peuvent obtenir sans m'éloigner d'eux.

Les débutantes disent vrai. C'est reconnu que peu de jeunes filles songent à coiffer Saint-Athanasie. Ma jeune fille privilégiée répond à la vocation religieuse, mais pas la grâce qui veut. Celle que Dieu destine à fonder un foyer doit résoudre un grand problème.

Il faut trouver le compagnon aimant et sage. Que d'hommes beaux au physique, sont nuls; ne recherchent qu'amusements; ne s'arrêtent jamais à la question d'assurer leur existence en économisant leur force et leur gain; ne recherchent que des compagnes avides de futilités, incapables aux charges de fonder l'avenir. Elles ne sont que des poupées. Eux des dupes. Autre catégorie: les hommes dépourvus de cœur. Ils exploitent les beaux sentiments d'une jeune fille. Ils profitent des embarras sans rien donner en retour, comme si tout leur était dû. La reconnaissance n'aient jamais dans leur cœur couronné, pourtant chacun a des comptes à solder autrement qu'en espèces sonnantes.

Ce sont des ingrats, méfions-nous de ces hommes. Ils ne peuvent que dans leur propre intérêt; ils ne peuvent aimer. Ils ne feront aucune concession en prévision du bonheur de leur femme. Elle devra se sacrifier, toujours céder aux caprices de son maître, tout être sa servante.

Le célibataire, à part l'homme lié à des charges, peut s'efforcer: Amour déçu; salaire timide; supériorité complexe; malade d'imaginaire... etc.

Mais il y a de quoi s'écarter les trois accusés. L'homme frivole me dit: «Madame vous êtes dure pour nous qui en somme, avons hérité ou suivi l'exemple donné chez nous. Lorsque j'étais petit, ma mère et mes sœurs ne passaient la soirée avec moi qu'à de rares occasions. Le bridge, la danse, les théâtres ou promenades, les accaparaient, le foyer se vidait, le froid de ce tombeau me glaçait, je n'avais qu'un désir... grandir pour fuir la maison, faire comme mes parents, et voilà pourquoi je ne sais m'amuser qu'en dansant... je n'ai pas connu autre chose... je m'y suis plié».

L'homme sans cœur me foudroie d'un regard courroucé: Madame, vous ignorez peut-être ce que signifiait le mot formation chez nous... c'était, m'accorder même l'innaccessible. Je n'ai appris qu'à être servile; j'étais fils unique, ma mère et mes tantes obéissaient à mes commandements, si non j'aurais tout brisé. On disait: *Salut caractère!* Ma mère reprenait: cher petit! ne l'énervons pas... je ne fus jamais puni, jamais condamné quand j'aurais dû être exécuté; j'ai grandi à tout recevoir sans rien donner, je restai toute ma vie, un gâté. A qui la faute?

Le gentil célibataire lève les yeux au ciel et bâtement sourit: Pourquoi je ne me suis pas marié? Madame, je me trouve si indigne de l'amour d'une femme qui me conviendrait.

— En qui devrait-elle briller? Dites-moi.

— Le silence! On m'a habitué à ne parler qu'après mûre réflexion. J'adore la lecture pendant laquelle j'exclus toute distraction; j'économise la moitié de mes honoraires; je suis évidemment ancien... je n'épouserais qu'une jeune fille de beaucoup plus jeune que moi. Je fais les mamans qui recherchent un beau fils, je crains les pièges. Permettez... je constate que la femme parle trop, et comme disait ma mère, une jeune fille ne saurait être silencieuse, ou se venter à la lecture, encore moins économiser... le luxe l'affole.

Qualifiez-moi d'égoïste; une amourette par-ci par-là me suffit.

Le parfait hymen, petite amie, ne se trouvera pas dans un tour de vase.

Il faudra vous familiariser avec les parents, connaître l'enceinte de celui dont les beaux yeux vous captivent; étudier ses qualités et ses travers, vous questionner sévèrement sur la possibilité de tolérer ses exigences pour la vie.

Jusqu'aux noces d'or, peut-être celles de diamant, ce serait long il me semble, si vous n'aimiez jusqu'à l'aveuglement... Les épouseurs dignes d'attention sont nombreux, mais il faudrait savoir où les trouver, et... trouvé qui sait chercher, si vous avez l'appui de Dieu.

— MADRINA

Rien n'est si risqué que d'essayer de déchiffrer l'avenir. Mais, quand il s'agit du catholicisme, on peut affirmer que les pessimistes ont toujours tort. — Pierre Batifol.

Si on m'avait appris à connaître et à aimer le bon Dieu, je ne montera pas aujourd'hui sur l'échafaud.

— Ravachol.

## La langue

Notre langue naquit aux terres des Gaulois. Ses mots sont caressants, ses règles sont sévères; Et, faite pour chanter les plus nobles exploits, Elle a puisé son souffle aux refrains des trouvères.

Elle a les sons moelleux du luth éolien, Le doux habil des vents dans les blés et les seigles. La clarté de l'azur, l'éclair olympien, Le soupir du rannier, l'envergure des aigles.

La première elle dit le nom de l'Eternel, Sous les bois canadiens noyés dans le mystère; La première elle fit monter dans notre ciel Les hymnes de l'amour, les cris de la prière.

Un jour, d'après marins, vénéérés parmi nous, L'apportèrent du sol des menhirs et des landes; Et nos mères nous ont bercés sur leurs genoux Aux vieux refrains dolents des ballades normandes.

Souvent nos ennemis ont voulu nous ravir, Dans les jours du passé ce céleste héritage, Et chaque fois vaincus qu'on ne peut asservir, Nous avons opposé le déclin à l'outrage.

Rayonne donc toujours sous le regard de Dieu O langue des anciens, combats et civilisés, Et sois toujours pour nous la colonne de feu Qui guidait les Hébreux vers la terre promise!

CHAPMAN



Les petites Dionne en habit de bain

## Voeux

Considérant l'importance de plus en plus grande que prennent de nos jours les associations de tout genre;

Considérant l'encouragement que ce esset de prodiguer le Souverain Pontife aux sociétés qui s'appliquent à défendre et soutenir la religion, l'individu, la famille et la société;

Le deuxième Congrès de la Langue française émet le vœu:

Que se forme une association féminine canadienne d'abord, américaine ensuite, des femmes de langue française, qui leur permette de se connaître, de se développer, de s'entraider, d'exercer une saine influence autour d'elles et de se protéger contre toute doctrine subversive.

Considérant le rôle primordial que joue la femme dans la famille et dans la société;

Considérant que c'est surtout de l'éducation des femmes qu'il faut s'occuper, car toute mère est une école;

Le deuxième Congrès de la Langue française au Canada émet le vœu:

A) Que l'on donne aux jeunes filles et aux femmes une éducation appropriée aux conditions modernes d'existence, sans, pour cela, rompre avec les principes religieux, familiaux, sociaux, etc., qui furent nos grandes forces de survivance;

B) Que les femmes très au fait de nos questions d'éducation, de vie familiale et sociale, siègent dans les Conseils de la santé et de l'hygiène, des sociétés et des Congrès nationaux afin d'y exercer, dans un esprit

catholique moderne de bon aloi, une action sociale bienfaisante et véritablement nationale.

Considérant les dangers que court la langue française dans les milieux mixtes;

Le deuxième Congrès de la Langue française au Canada émet le vœu:

A) Que le français soit la seule langue de conversation dans nos foyers;

B) Que les enfants de langue française fréquentent les écoles françaises ou bilingues;

C) Que le journal, le livre français et la chanson française reprennent leur place dans nos foyers;

D) Que les prêtres, les instituteurs et les institutrices s'efforcent de développer chez nos enfants le culte et la fierté de l'esprit français.

Considérant que la femme exerce une influence profonde sur la vie sociale et nationale;

Le deuxième Congrès de la Langue française au Canada émet le vœu:

Que, dans toutes les écoles féminines, on donne une plus grande importance à l'éducation civique et qu'on permette ainsi à la femme de mieux remplir ses devoirs sociaux et nationaux et d'être en particulier un rempart solide contre le communisme.

Considérant que l'institutrice a besoin d'une grande culture générale;

Considérant qu'elle use ses forces au profit des enfants;

Considérant que son salaire est d'ordinaire très bas;

Le deuxième Congrès de la

## Lampes éteintes

Qui donc n'aime pas les lampes, depuis l'humble bougie à l'élégante potiche qui s'alimente d'électricité?

Les chandeliers sont poétiquement mystérieux; on les allume les soirs de tempête lorsque le courant électrique fait défaut. Les meubles prennent des formes fantastiques et des fantômes dansent dans la pénombre. On a peur, on se sert l'un contre l'autre et le monde se limite au coin intime éclairé par la tremblante veilleuse...

Plus généreuses sont les lampes à l'huile de nos campagnes. Dehors c'est la nuit dans toute son imposante majesté noire. On sent le besoin de fermer les portes, de baisser les stores et surtout de se grouper autour de la table de famille où l'on étudie, où l'on tricote par excellence dans toute sa calme sérénité qu'éclairait le doux regard de la lampe à l'huile...

J'ai la folie des lampes de porcelaine. Quand elles s'allument je me sens transportée je ne sais

en quel pays lointain. Les colibris, les fleurs des îles, les oiseaux du Paradis me font rêver d'Orient et les petits bateaux qu'illumine en clair de lune la lumière tamisée par l'abat-jour me donnent envie de m'embarquer pour un long voyage. Et les potiches enrubannées comme des grosses parvenues me plaisent aussi. Elles sont des compagnes tendres et discrètes qui font mieux goûter les soirs de repos, de rêverie, de musique, de lecture, de causerie.

Quels qu'ils soient les abat-jour illuminés sont beaux; mais si les lampes sont belles depuis la bougie jusqu'à la superbe lampe de bridge c'est parce qu'elles parlent de lumière. On les admire éteintes en songeant qu'elles doivent être ravissantes allumées. Et c'est presque triste une lampe "morte". Une lampe qui ne s'allumerait jamais ce serait une désolation.

N'avez-vous jamais remarqué de ces yeux éteints qui voient encore pourtant mais qu'aucune flamme ne semble animer? De ces bouches closes qu'a désertées le sourire? De ces jeunes fronts soucieux qui sont déjà lassés de la vie alors qu'ils devraient porter haut leur jeunesse? De ces naines inertes destinées pour tant à de grandes œuvres?

Lampes éteintes ces âmes en dormies, ces énergies léthargiques, ces cœurs en sommeil. Elles reçoivent la lumière mais elles n'éclairent pas. Souvent c'est la tempête qui a soufflé et parce que la secousse fut trop forte on n'ose plus les rallumer... Pauvres lampes qui ne rayonnez plus êtes-vous moins malheureuses?

Vous qui êtes jeunes, que faites-vous de vos vingt ans, de vos enthousiasmes, de vos énergies? Ne ferez-vous pas votre quote-part dans la société? N'avez-vous pas des regrets au soir de votre vie pour avoir si peu rempli votre existence? Cent fois sentir briser son élan et cent fois se reprendre avec plus d'ardeur, c'est ça vivre!

Vous qui possédez la lumière, que faites-vous des talents que la nature vous a donnés? Tant d'autres seraient si heureux de les posséder! Dieu vous en a gratifiés pour que vous les fassiez valoir.

Vous qui êtes dépositaires de beauté, artistes qu'on ignore, que faites-vous de votre voix, de votre piano, de votre plume, de votre violon? Le monde a tant besoin de vous! Bien plus nombreux qu'on ne pense sont ceux que le frisson de l'art fait ému. Sans être doués, il nous faut de la musique, de couleurs pour s'élever au-dessus du terrestre. Telle jeune fille s'entend en secret sur certains poèmes, et ce vieux monsieur esquisse furtivement une larme au coin de l'œil lorsque vous chantez, Mademoiselle.

Vous qui vous sentez un cœur grand comme le monde, que faites-vous de l'amitié? On vous a trompés? Reprenez-vous. On vous trompera encore, c'est la loi commune, mais vous en souffrirez davantage en rapetissant le champ de vos activités. On se venge de l'amour en aimant davantage. Aimez ce qui demeure, ce qui est en soi, ce qui est bon, ce qui est beau, ce qui est fort et laissez aussi parler librement votre cœur.

Lampes éteintes rallumez-vous! Le monde a besoin de votre lumière. On vous attend, on vous appelle. Si vous n'avez jamais éclairé risquez-vous quand même, c'est si beau une lampe qui éclaire! Les lampes éteintes ne sont presque pas des lampes. Si le découragement vous a pris rallumez-vous encore, le vent détruit les petits feux mais il rallume les flammes vivantes. Vous vous réchaufferez de votre propre chaleur et vous vous éclairerez de plus en plus de votre

## RECETTES

### CREME CUTE AU CAFE ET A LA GUIMAUVE

2 tasses de lait, 4 c. à s. de café moulu, 1/4 c. à thé de vanille, 3 œufs, 2 c. à s. de sucre, une pincée de sel, guimauves.

Faites chauffer le lait et le café jusqu'au point d'ébullition. Egouttez. Battez les œufs légèrement. Combinez le sucre, le sel la vanille et le lait. Egouttez dans des tasses à crème. Mettez une guimauve sur le dessus de chaque tasse. Faites chauffer dans un four à feu lent (325 degrés F.) jusqu'à ce que ce soit ferme — environ 30 minutes.

### GELEE AUX POMMES et à la RHUBARBE

Coupez des pommes canadiennes en quartiers. Ajoutez 1 tasse de jus de rhubarbe pour chaque livre de pommes. Faites mijoter jusqu'à ce que les pommes soient tendres. Faites passer à travers un sac à gelée, sans exercer de pression. Ajoutez une livre de sucre par chopine de jus. Faites bouillir lentement, enlevez toute l'écume jusqu'à ce que le jus se prenne en gelée. Versez dans des verres et couvrez avec de la paraffine.

### SOUPE AU CÉLÉRI et aux CHAMPIGNONS

1 pomme de céleri de grosseur moyenne, 1 petit oignon, 1/4 livre de champignons, 2 c. à s. de beurre, 3 c. à s. de farine, 3 tasses de lait. Sel et poivre.

Hachez fin l'oignon et le céleri et faites bouillir jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Coupez les champignons en petits morceaux et faites les bouillir pendant cinq à huit minutes dans une petite quantité d'eau. Faites fondre le beurre, incorporez la farine. Ajoutez le lait graduellement et remuez jusqu'à ce que le mélange s'épaississe. Ajoutez le céleri, l'oignon et les champignons avec une quantité suffisante de l'eau dans laquelle ils ont cuit pour l'épaisseur désirée. Assaisonnez au goût.

### FRICOT DE POULET

Poulet de desserte, sel, poivre, jus de citron, quelques gouttes d'huile d'olive, une pincée de persil haché, pâte à frire, friture, sauce tomates, champignons. Pour employer les morceaux de poulets de desserte, voici une préparation des plus usitées et des plus satisfaisantes:

Assaisonnez vos morceaux de poulet de sel, de poivre, de jus de citron, de quelques gouttes d'huile et une pincée de persil haché. Trempez les morceaux de poulet dans une pâte à frire et plongez-les dans une friture bien chaude. Sitôt que ceux-ci auront atteint une belle couleur blanche égouttez-les, assaisonnez de sel et dressez en dôme dans un plat rond entouré de champignons, servez à part une saucière de sauce tomates.

Pour empêcher la mauvaise odeur de la cuisson des choux, ne pas oublier de mettre dans la casserole un petit sachet de linges fermés par un fil blanc, et contenant de la mie de pain qui, en cuisant, absorbe complètement l'odeur soufrière et la saurait de toutes les espèces de choux.

Ne ris ni longtemps, ni souvent, ni avec excès.

EPITÈTE

clarté. Vous qui possédez la lumière ne soyez pas des lampes éteintes.

MARILIS



# L'Histoire et l'Actualité Religieuses

## Sur les pas des missionnaires Dans la Saskatchewan

### DANS LE SUD DE L'ALBERTA

ARTICLE SIXIEME (Première Partie)

Une église à Banff — Le R. P. Blais, O.M.I. (1887-99)

(Par A. Promis)

La Mission de Calgary avait eu, en novembre-décembre 1886, la faveur d'une visite de Mgr Grandin, évêque de St-Albert, sous la juridiction duquel elle se trouvait alors. Le saint Evêque avait amené avec lui, pour le laisser à Calgary, le R. P. Moïse BLAIS, jeune prêtre, ordonné en 1883. Celui-ci, après un séjour à l'école industrielle de Dunbow, fut chargé de desservir les Missions qui se formaient sur la ligne du C.P.R. C'est à lui qu'il était réservé de bâtir une église à Banff.

Il partit pour sa première visite à Banff — et à Cammore — le vendredi 18 février 1887. En mars, il fit, soit à Banff, soit à Cammore, une mission d'une quinzaine de jours; et, vers la fin du mois, il visita Ghost River et Cochrane.

Ces premières visites lui ayant permis de se rendre compte des besoins, il put faire des démarches en vue de la construction d'une chapelle à Banff. Son supérieur, le R. P. Lacombe, l'y accompagna, au début d'avril, une assemblée fut tenue, et il y fut décidé que l'on bâtirait. Le R. P. BLAIS fut occupé tout ce mois

à visiter les différents postes. Quand il retourna à Calgary, il se trouvait avoir déjà recueilli 100 dollars pour la construction projetée.

Or, tandis que le chapelain de la ligne menait une vie de va-et-vient continu, ayant pour champ d'action tout le pays qui s'étend de Calgary jusqu'à Lagan, et, par exception jusqu'à Field, et même jusqu'à Donald, au cœur de la Colombie, le nom de Banff parvenait à la connaissance de Mgr Grandin, qui se trouvait alors en Europe, où il s'était rendu pour prendre part au Chapitre Général des Oblats, et dans les intérêts de son diocèse. On lui notifiait sans doute la décision qui avait été prise de bâtir à Banff une chapelle, et on le priait de faire auprès du gouvernement fédéral, à Ottawa, les démarches nécessaires pour obtenir un terrain sur lequel on établirait la Mission.

Ce qui est certain, c'est qu'à son passage à Ottawa, entre le 18 et le 20 juillet, l'Evêque de St-Albert s'occupa de cette affaire. Le ministre de l'Intérieur, M. White, qui parlait justement

pour Calgary et Banff, se réservait d'arriver aux conclusions pratiques avec le R. P. Lacombe, sur le lieu même.

Mgr Grandin quitta Ottawa le soir du 20 juillet, s'arrêta quelques jours à St-Boniface et arriva à Calgary le 27 juillet, à 10 heures du soir. Par une circonstance providentielle, M. White y arriva le même jour, par un char spécial. Le Journal de la Mission, dont la rédaction a été fort négligée à cette époque, se contente de noter que le Ministre passa la journée du 28 à Calgary. Il n'est pas douteux qu'il visita la Mission, on qu'il avisa les Pères de son arrivée afin d'avoir la visite du Père Lacombe, puisqu'il avait été réglé entre lui et Mgr Grandin qu'il verrait le Père Lacombe au sujet de la Mission de Banff. Comme l'Evêque de St-Albert lui-même était à Calgary, il fut décidé qu'il irait en personne à Banff, avec le représentant du gouvernement, le lendemain 29.

Ici je vais transcrire le récit que Mgr Grandin fit, peu après, de ce voyage, au T. R. P. Fabre, supérieur général des Oblats.

«Le 29 juillet, je parlais de Calgary pour Banff... J'étais accompagné du Père Blais, chargé de visiter les diverses stations du chemin de fer dans mon diocèse. M. White, Ministre de l'Intérieur, était avec nous, dans le même train. Le soir du même jour, nous arrivions à Banff, et Son Honneur me donnait rendez-vous pour le lendemain, pour faire en sa compagnie et dans sa voiture une exploration

dans le pays, afin d'y choisir un emplacement favorable à mes projets. Le Père Blais et moi descendîmes dans un hôtel fort convenable, près de la gare. Le propriétaire est franc-maçon, et il porte ostensiblement ses insignes; mais il se dit catholique. Sa femme est certainement catholique, et ses charmants enfants ont été baptisés par nous. En fin spéculateur, notre hôte s'est dit que la ville, qui est encore à un mille de là, se prolongera un jour jusque vers la gare avec ses plus beaux quartiers. Mais au contraire, il est probable que la station du chemin de fer sera reportée plus près de la ville actuelle. Il se disait que l'église bâtie près de chez lui empêcherait le déplacement de la station, et il nous engageait vivement à nous établir dans son voisinage. Malheureusement il y a, en ville, d'autres maîtres d'hôtel et des marchands qui font le même raisonnement; tous voudraient avoir l'église près d'eux, comme un moyen de favoriser la prospérité de leur commerce. A ce point de vue, protestants et francs-maçons sont dévots. Et c'est pour ce motif que le Père Lacombe, moins libre que moi, ne se joignit pas à nous pour aller à la découverte d'un emplacement.

«Le 30 au matin, nous disions la messe dans ma chambre; mon hôte, sa famille et quelques voisins qui avaient eu connaissance de mon arrivée, y assistaient. Je me risquai à leur faire une petite instruction en mauvais anglais.

(à suivre)

### LA MISSION DE QU'APPELLE

ARTICLE SIXIEME

Le rayonnement spirituel de l'Ecole indienne. — Le mouvement de conversion chez les Indiens. — Les chapelles sur les réserves indiennes (1884-1904) — Le relèvement de la Croix de la Mission (1894)

Dans l'article précédent, nous avons parlé des développements matériels de l'école indienne de Lebret, tout en touchant du doigt son rayonnement spirituel, tel que constaté par Mgr Taché dans la visite qu'il y faisait en octobre 1890.

Parlons aujourd'hui un peu plus longuement des bienfaits de conversion qui résultèrent de cette école que le P. Magnan appelait avec raison "la perle de nos Missions et notre principale espérance pour la conversion des Indiens".

Le Samedi Saint de l'année 1886, quatorze de ces adolescents païens avaient reçu le baptême. C'étaient les prémices. Ce premier résultat montrait déjà quels fruits abondants de salut cette école était appelée à produire.

L'impression favorable que faisaient les enfants de l'école sur les tribus auxquelles ils appartenaient par naissance, contribuait beaucoup à disposer leurs parents et leurs proches aux influences surnaturelles et bienfaisantes de la grâce. Cette institution fut une oeuvre bête de Dieu. On constata vite le bien réel opéré par elle, dans l'œuvre si difficile de l'évangélisation et de la civilisation des sauvages. C'était même pour ce but si désirable à atteindre, le moyen le plus sûr et le plus efficace.

Le programme de l'école répondait parfaitement à ce besoin. Outre l'instruction que les enfants y recevaient, comme dans les autres écoles, on

leur apprenait divers métiers, de manière qu'ils pourraient vivre honnêtement plus tard par leur propre travail, et devenir des citoyens utiles à la société. En même temps, on les formait à la pratique des vertus. C'était préparer des générations croyantes pour l'avenir.

Bons chrétiens, quand ils retournaient dans leurs tribus, ils seraient des auxiliaires précieux pour le Missionnaire, car ils ne pourraient manquer d'exercer une grande influence sur les membres de leur famille et sur leurs amis.

Il en fut ainsi, en effet. Par leur piété et leur bon exemple, ces enfants, après être sortis de l'école, amenèrent bien des leurs à la vraie religion.

Souvent même, ils n'attendaient pas la fin de leur éducation pour accomplir cette bonne œuvre.

"L'été dernier, écrivait le P. Magnan, le 25 janvier 1889, le P. Camper a eu la consolation d'instruire toute une famille, qui est aujourd'hui une excellente famille chrétienne. Celle qui, après Dieu, lui a ménagé cette consolation, est une humble enfant de l'école industrielle, qui, sachant son père malade, est allée le visiter, lui a parlé de la sublime beauté et des célestes espérances de notre sainte religion. Elle ne l'a quitté qu'après l'avoir déterminé à se convertir, lui et les autres personnes de sa famille. Aujourd'hui, cette jeune indienne jouit de ce bonheur,

et, revenue à l'école, elle édifie toutes ses compagnes."

Mais pour développer de façon adéquate le mouvement de conversion, il fallait plus que l'Ecole. Les parents y venaient sans doute de temps à autre, mais, outre qu'il s'agissait chaque fois d'un long voyage, il fallait que le prêtre fût en mesure de leur procurer de façon plus habituelle les secours et les bienfaits de la religion; il fallait donc songer à construire des chapelles sur les différentes réserves.

Les premières le furent en 1886. Et bientôt sur chaque réserve, fut élevée une chapelle, parfois fort jolie. Détail intéressant à noter: toutes ces chapelles furent placées sous le patronage de la Sainte Vierge.

Mentionnons: N.-Dame des Lumières, à Standing Buffalo (Sicoux); Notre-Dame de Bon-Secours, à Paskwa (Cris); N.-Dame de Bon-Conseil, à Piapot (Cris); Notre-Dame des Anges, à la Montagne de la Ligne (Cris); Notre-Dame d'Espérance, à la montagne de Tondre (Cris); le Très Saint Cœur de Marie, au lac Croche (Cris), etc... Elles formaient une couronne autour de la Mission centrale de Lebret, dédiée au Sacré-Cœur de Jésus.

En 1894, le P. Magnan, Supérieur, eut l'idée de relever la Croix plantée par Mgr Taché en 1865, lors de la prise de possession de la Mission au nom du Christ. La Croix de la Mission s'était écroulée une dizaine d'années auparavant, et l'on n'avait jamais songé à la redresser ou à la remplacer.

Pour le P. Magnan, c'était un moyen de frapper les fidèles, Indiens et Métis surtout, qui sont très sensibles aux manifestations extérieures de notre religion.

La cérémonie eut lieu avec un éclat inaccoutumé, car elle fut présidée par le T. R. P. Louis Soullier, O.M.I., alors en Visite canonique dans les Missions du Nord-Ouest.

Le jour arrivé, on organisa une grande procession de l'église au sommet de la colline qui la surplombe. La Croix, haute d'une trentaine de pieds, et peinte en blanc, fut plantée au milieu du plus profond recueillement de cette foule composée des représentants d'une bonne douzaine de nations: symbole des triomphes que la Croix du Christ remporte dans le monde partout où elle est portée et implantée dans les cœurs par des missionnaires zélés comme ceux qui étaient alors à la tête de la Mission de Lebret.

Cette Croix bénissante, elle étend toujours ses bras sur la vallée de Qu'Appelle, elle attire toujours à ses pieds dans un geste de charité fraternelle Indiens, Métis et Blancs.

C'est aussi à ses pieds que les Missionnaires d'aujourd'hui, continuant une glorieuse tradition, vont puiser la force et le courage dont ils ont besoin dans leur tâche parfois si rude et si pénible.

(à suivre)



## LE PAYS OU L'ON TUE

Le curé de Brandenburg, âgé de 55 ans, est assassiné en prison par les Chemises Brunes de Berlin.

Les journaux d'Europe nous apprennent que le curé doyen de Brandenburg, l'abbé Bruno Schubert, âgé de 51 ans, a été assassiné par les nazis dans un cachot de la Préfecture de police, Alexanderplatz, à Berlin.

Comme toujours en pareilles circonstances la famille a été avisée que le prêtre s'était "suicidé". On connaît trop le procédé pour ne pas comprendre qu'il s'agit là d'un de ces nombreux cas de "justice rapide" particulièrement en honneur dans la Tchèque et dans la Gestapo.

Une enquête faite par l'autorité ecclésiastique a nettement fait ressortir que la mort

ne pouvait provenir d'un suicide, mais que les autorités nazies avaient essayé de camoufler en suicide un assassinat policier. Aussi le malheureux prêtre, qui s'était élevé autrefois avec un rare courage contre les méthodes illégales de la police hitlérienne et qui avait dénoncé avec énergie les moeurs spéciales des jeunes hitlériennes, a-t-il été enterré avec toute la pompe de l'Eglise, lui, le curé doyen de Brandenburg, qui avait rendu publiques les résultats de son enquête, a entendu prouver par là qu'elle savait que l'abbé Schubert était mort pour la défense de la foi.

## PROTESTATION

Du Card. Faulhaber contre l'arrestation du R. P. Rupert Mayer

Ces derniers temps, les persécutions des prêtres catholiques ont pris une forme particulièrement aiguë.

A Munich, on vient d'arrêter une dizaine de prêtres sous les prétextes les plus futiles. Le prédicateur le plus populaire de Bavière, le R. P. Rupert Mayer, ancien officier et mutilé de la guerre, a été emprisonné pour "atteinte au prestige de l'Etat". Il avait dénoncé, dans un de ses sermons les méthodes illégales du IIIe Reich, reniant ses signatures et ses engagements décollant du concordat.

L'évêque de Munich a fait dire des prières publiques dans tout le diocèse.

Une protestation adressée par le cardinal Michel Faulhaber, archevêque de Munich, à M. Hans Kerrl, ministre des Cultes du Reich, contre la récente arrestation, à Munich, du Père Jésuite Rupert Mayer, a été lui dernièrement, au prône, à Munich, sous forme de lettre pastorale, dans l'église Saint-Mi-

chel, paroisse du religieux arrêté.

Le cardinal demande au ministre de lever, comme contraire au Concordat, l'interdiction de parler en public édictée contre le Père Mayer par la "Gestapo". Mgr Faulhaber demande, en outre, que le Père Mayer soit remis en liberté et qu'aucune interdiction de ce genre ne soit plus prise contre des prédicateurs.

Le Père Mayer a été arrêté le 5 juin dans l'église St-Michel. Contrairement à certains bruits il a été maintenu en état d'arrestation. La Gestapo avait motivé la mesure en disant qu'il s'agissait d'une "affaire technique".

La science sans Dieu n'est qu'un instrument inutile. Il est trop triste d'être incliné sur un grain de sable pour le décomposer, sur une fleur pour la dessécher. Il me faut plus que dénombrer les étoiles, il me faut les battements d'aile venant de mon âme et m'élevant jusqu'à Dieu. —Card. Mermillod

—Il y a bien des merveilles dans l'univers, mais le chef-d'œuvre de la création est encore le cœur d'une mère. Beraut.

## 22 ● Histoire de FRANCE

Paul Lehueur

Louis le Débonnaire et ses fils



HUMILIATION DE LOUIS LE DEBONNAIRE.

Tombé aux mains de ses fils rebelles, Louis le Débonnaire fut soumis à une humiliation odieuse. On le mena dans l'église Saint-Médard, à Soissons; on le força à se mettre à genoux et à lire devant tous un long aveu de ses fautes, vraies ou imaginaires; puis on lui enleva ses insignes militaires, et on le revêtit d'une robe de pénitent; après quoi on l'enferma dans une étroite prison pour le reste de ses jours (833).

Origine de la langue française

La langue française vient du latin, c'est-à-dire, que les mots dont se servaient les Romains, il y a deux mille ans sont devenus avec le temps les mots dont nous servons. Le changement ne s'est pas fait tout d'un coup, ni au hasard: entre le mot latin et le mot actuel il y a une longue chaîne de mots intermédiaires qui viennent les uns des autres suivant des lois déterminées. Ces mots intermédiaires, qui ont eu chacun une existence plus ou moins longue, nous ne les connaissons pas tous, parce qu'il y a de longues époques dont nous n'avons gardé aucun texte. Le Serment de Strasbourg, si court qu'il soit, a pour nous une grande importance, parce qu'il est le seul texte du neuvième siècle qui nous soit parvenu.

Pro Deo amur — et pro christian populo — et nostro comunu saluamur — et diu di en avant, — in quant Deus servet et potit me dunt, — si saluamur jeo cist meon fratre Karlo, — et la adjuha et in caluana can — (et com om per dret son frada saluam dunt), — o quid il mi dretes fazet, — et ab Ludher mi plaid nunquam prindrai — qui, meon vol, — cist meon fratre Karlo in demno sit.



SERMENT DE STRASBOURG

Charles le Chauve et Louis le Germanique, après avoir battu Lothaire à Fontenoy, renouvelèrent solennellement leur alliance; ils se rendirent à Strasbourg, et après avoir rangé les deux armées en face l'une de l'autre, ils se jurèrent une amitié éternelle. Charles le Chauve, qui s'adressait aux soldats de Louis, s'exprima en allemand; Louis s'exprima en français pour être compris des soldats de Charles le Chauve (842).

Pour l'amour de Dieu — et pour le peuple chrétien — et pour notre salut commun, — à partir de ce jour, — autant que Dieu m'en donne le savoir et le pouvoir, — je sauverai mon frère Charles, ici présent, — et je l'aiderai en aide en chaque chose, — (ainsi qu'on doit, selon la justice, sauver son frère) — en tout ce qu'il fera réciproquement pour moi, et je ne ferai avec Lothaire aucun accord — qui, par ma volonté, — puisse porter préjudice à mon frère Charles, ici présent.



# L'effigie du denier

par Marie Barrère-Affre

[ suite ]

Si ce dernier avait un instant supposé que la population du bourg rejoindrait le cortège à l'église, il dut être déçu. Le grand vaisseau roman était désert et les torches de cire semblaient pleurer le funèbre abandon dans lequel elle se consumaient. Des tentures noires traînaient partout comme des robes de veuves, et le sacristain, à pas feutrés, circulait, surveillant à la fois l'illumination, les rideaux noirs lamés d'argent et les gerbes de chrysanthèmes rangées autour du catafalque. Personne, personne dans l'église... Mais, en revanche, tout le monde était aux portes, et quand le corbillard passa, portant sur lui la majesté de la mort, des mains montèrent jusqu'aux casquettes, les soulevant d'un geste muet.

Un harmonium salua d'un chant plaintif l'entrée du cortège. Ici, tout parlait des libéralités des anciens seigneurs du pays. Les stalles du choeur, les vitraux portaient encore, çà et là, le blason qu'Alain connaissait bien: le lion debout, appuyé à un glaive.

Lorsque la lourde bière fut glissée sous les draperies du catafalque, Alain, de sa place, put voir dans l'enfoncement d'une chapelle un grand tableau représentant la Nativité, sur lequel les donateurs étaient agenouillés à droite et à gauche, la fraise au col, les mains pieusement jointes, l'attitude rigide.

Le jeune avocat, pâli par les émotions de ces derniers jours, écoutait les chants plaintifs résonner sous les voûtes avec une amplitude croissante et méditait amèrement sur la rapidité de cette mort. Pourquoi l'aveu n'avait-il pas voulu écouter le sage avis de son descendant et s'était-il obstiné à se taire?...

— Je parlerai au moment de ma mort, avait-il dit.

Mais la mort était venue comme un voleur, sans qu'on ait prévu le jour ni l'heure, et elle avait fermé la bouche glacieuse avec sa main sans chairs!...

Une visible réprobation semblait maintenant entourer la dépouille du vieil Heugon; il y avait des chants, des fleurs, des lumières, oui... mais tout cela avait été payé, comme le corbillard, comme l'organiste. Le prêtre qui célébrait la messe accomplissait son devoir. Le sacristain, qui venait d'éteindre un cierge funèbre et d'en rallumer un autre, remplissait son office. Il manquait à ces funérailles ce que l'argent ne remplace pas: la sympathie d'une population, le geste affectueux de tout un village, l'élan cordial qui, qu'on en dise, allège la peine, mêlant une compassion fraternelle aux plus sombres heures de deuil.

Alain, déductif, assemblait des mots, des faits, des impressions fugitives. Tout cela prenait corps, se groupait, se rapprochait dangereusement du secret du grand-père...

...Dies irae, dies illa, chantait le prêtre. L'encens fumait au bout des chaînettes que balançaient l'enfant de choeur. Le rite de l'absoute entourait le catafalque du cercle protecteur qui semble préserver le défunt des périls tapis dans les ténèbres extérieures.

A la porte de l'église, M. Courcel, notaire, remercia au nom de la famille. Alors ce fut la débandade, sous une averse qui redoublait et cinglait violemment les murailles. De tous côtés on vit filer autos et carrioles, chacun étant pressé de

revenir chez soi. On se bousculait pour serrer la main de M. de Sarrans, afin de déguster au plus vite. Sous le porche que balayait un vent humide, il ne resta bientôt que le petit-fils du défunt, le valet de chambre et les amis venus de Paris. Le tabellion, le médecin et le percepteur eux-mêmes, alléguant la valable excuse de leurs occupations essentielles, se retirèrent.

Alors on s'en fut vers le cimetière joyauté de pluie, détrempé d'eau jaunâtre, inclinant sous un vent cruel ses cyprès et les bouquets de ses tombes. Le caveau de la famille Housseret était ouvert; les fossoyeurs, pour attendre le nouvel hôte qui allait dormir dans cet enclos, s'étaient mis à l'abri sous l'auvent d'un mausolée voisin. Involontairement, Alain pensa à la chapelle gothique qui était dans le parc de Nouviale son clocheton délicat. Pourquoi M. Heugon n'avait-il pas demandé qu'on y creusât sa tombe?... Les châtelaîns anciens lui eussent bien donné l'hospitalité de leurs cendres!...

Le curé, debout, tête nue l'averse, entonnait les dernières prières; son vicaire s'efforçait vainement d'ouvrir un parapluie dont les baleines s'étaient malicieusement coincées. Oh! dans ces moments affreux, comme certains détails mesquins nous frappent quelquefois et restent à jamais dans notre mémoire!

Louis, qu'étouffaient les sanglots, semblait un petit tas de vêtements humides, effondré contre le pilier de granit du monument funèbre. Quand la bière disparut, ceinturée de cordes, dans le sombre rectangle ouvert pour la recevoir, il se cacha le visage, et l'on n'entendit plus qu'un faible hoquet saccadé...

Alain ouvrit de grands yeux fixes et ôtreux, mordillaient sa lèvre inférieure. Il regardait au fond de son passé d'enfant deux tableaux pareils à celui-ci: une tombe ouverte, un cercueil disparaissant, comme happé par une bouche dévorante. Son père... sa mère...

Ces jours-là, il faisait soleil, et il était trop petit pour comprendre l'immensité de la mort...

— Il ne faut pas rester là, mon vieux; allons, viens, je t'emmène!...

Sarrans ne répondit pas à cette voix cordiale et regarda comme un inconnu celui qui venait de lui parler.

— Oui... reprit Perrusson; Faustini, Marche, d'Allabert et Talus sont forcés de rentrer à Paris, mais moi j'ai tout mon temps. Je reste avec toi, puisque aussi bien les sauvages de ce pays-ci n'ont pas l'air de vouloir te tenir compagnie!...

Ces derniers mots, accompagnés d'un froncement de sourcils méprisant, étaient visiblement à l'adresse de quelques vagues silhouettes qui reculaient, reculaient parmi les tombes, estimant avoir fait beaucoup en venant jusqu'ici.

Le curé, au-dessus de qui le vicaire avait enfin réussi à ouvrir le parapluie, s'approcha vivement.

— Si Monsieur de Sarrans juge que ma présence puisse lui être bienfaisante, dit-il nettement, je suis tout disposé à rester auprès de lui autant qu'il le désirera.

Alain leva des prunelles incertaines, où une terreur se lisait. Avait-il instinctivement peur de ce que pourrait lui dire le prêtre?...

— Merci, balbutia-t-il avec effort, merci, Monsieur le Curé. J'irai vous voir un de ces jours. Oui, bientôt, j'irai vous voir.

Et, plus bas, d'un timbre un peu rauque, il ajouta, comme pour lui-même: — Je le dois.

L'ecclésiastique s'inclina légèrement et regagna la voiture qui l'avait amené. Les enfants de choeur s'y pressaient déjà comme des oisillons qui ont mouillé leurs plumes, et ils se déchaussaient en riant parce qu'ils ne mesuraient point la majesté de ce lieu ni la tristesse de ce qui venait de s'y accomplir.

Le valet de chambre, entraîné par les domestiques, démontra dans le cabriolet, tandis que les amis de Sarrans l'attiraient parmi eux dans l'Amilcar. Les moteurs ronflèrent; des jets de boue jaunâtre fusèrent en éventail sur les bords qui bordaient l'allée. Hâtivement, un maçon cimentait les joints des dalles du caveau de la famille Housseret; bientôt, le vieil Heugon demeurerait seul dans le sommeil de son éternité...

## CHAPITRE VIII

La nuit tomba vite. Contre les grands volets fermés, on entendait le frôlement caressant de la pluie; un tuyau de plomb descendaient gargouillaient quelque part, trop rempli probablement par les eaux qui descendaient des toits couverts d'ardoise.

A l'intérieur, l'électricité répandait des torrents de lumière sur les belles tapisseries dont les couleurs pâlissaient un peu et sur les ors des moulures des corniches. Le rose délicat des bergères se ravivait sous la clarté. L'intimité de ce petit salon si purement Louis quinzème était exquise.

De chaque côté de la cheminée, ils se tenaient face à face, Alain de Sarrans, vêtu de noir, les traits tendus par un soupir plus amer que son deuil, et Noël Perrusson, cordial, empressé, inquiet d'une prostration dont il ne soupçonnait pas la cause.

Ils avaient déjeuné et diné en tête à tête. Dans l'après-midi, trois fermiers étaient venus rendre visite à leur nouveau maître; puis le notaire avait apporté un long inventaire et monologué pendant une heure

sur les droits de succession, le renouvellement de baux qui allaient expirer et l'opportunité de vendre certaines valeurs que le regret du défunt n'avait pas voulu changer.

— Car, conclut-il, depuis quelques temps, il s'était produit dans le caractère de M. Heugon une transformation incompréhensible: cet homme, qui semblait n'avoir eu d'autre préoccupation ici-bas que de gagner de l'argent et de s'occuper d'affaires, avait fini par ne plus vouloir en entendre parler. Je vois encore l'air excédé qu'il prenait quand j'arrivais: "Laissons cela, maître!... Laissons cela!..." me disait-il. Ne me parlez plus de chiffres ni de terres!...

— Il était âgé, malade! murmura Alain en manière d'explication.

— Croyez-vous que ce soit cela?... risqua M. Courcel avec un air regard sous ses lunettes d'écaillé.

Mais, devant le geste étonné de son client, il reprit avec vivacité:

— Et puis, après tout, peu nous importe! Vous vous trou-

vez en présence d'une fortune considérable, de laquelle il est nécessaire de tirer le meilleur parti. Les petites opérations que je vous signale doubleront vos revenus.

Sarrans eut un haussement d'épaules qui exprimait la plus complète indifférence. Il était habitué à se suffire, et Dieu sait pourquoi, l'héritage de son grand-père lui inspirait maintenant une espèce d'horreur. Le notaire recut donc des instructions hâtives, et, sentant que le moment était mal choisi pour traiter des questions d'argent avec ce jeune homme éraillé par la douleur, il se retira sans insister.

... Maintenant, le regard fixé sur les bûches croutantes que dévoraient de belles flammes jaunes, Alain de Sarrans écoutait son ami lui parler de Paris, de leurs connaissances communes, dans un monologue éblouissant qui visiblement n'avait d'autre but que de le distraire de son chagrin. Il fut touché de l'intention et, détournant ses yeux du brasier, sourit amicalement au journaliste.

— Tu es bien gentil, mon vieux, de ne pas m'avoir abandonné, dit-il affectueusement; je suis effondré, vois-tu!... Je n'aurais jamais pensé que tu vieillerais si peu.

— Tu es orphelin, c'était tout ce qui te restait de ta famille. Ce n'est jamais bien drôle de se sentir seul au monde!...

C'est dans les moments cruels de la vie que nous apprenons à connaître nos semblables. Jusqu'ici, l'avocat ne s'était jamais donné la peine d'étudier Noël Perrusson. Aujourd'hui, il découvrait un cœur d'or, une âme délicate et attentive sous l'enveloppe originale de ce Parisien pur sang. Le nez court et insolent, l'oeil railleur sous le lorgnon instable n'était qu'une apparence, un masque, et la bouche facilement blagueuse savait s'attendrir. Sarrans le savait maintenant.

— Tu es bien gentil, mon vieux, de ne pas m'avoir abandonné, dit-il affectueusement; je suis effondré, vois-tu!... Je n'aurais jamais pensé que tu vieillerais si peu.

— Tu es orphelin, c'était tout ce qui te restait de ta famille. Ce n'est jamais bien drôle de se sentir seul au monde!...

Suite au prochain numéro

## Son chemin de Damas

(par Emery de Palenquy)

Editeur: L'Ass. Cath. des Voyageurs de Commerce, section des Trois-Rivières.

Illustration: Jean-Jacques Cuvelier, Trois-Rivières





# Le problème sino-japonais

EXTRAIT DE LA CROIX DE PARIS

par JEAN CARET

Que se passait-il au juste en Chine? Un arrangement durable a-t-il été réellement conclu entre les autorités japonaises et les chefs responsables de la Chine du Nord? Si oui, cet arrangement sera-t-il ratifié par Nankin? et résoudra-t-il, pour quel temps tout au moins, le problème des rapports entre cette ville et Tokio?

Les dépêches d'agence nous permettent point de savoir la



Le général Sung Chen-Yuan, chef du gouvernement au Nord de la Chine. Abandonnant tout espoir d'entente pacifique en Orient, il dirige toutes ses troupes vers le Nord pour la défense de Peiping.

vérité de façon certaine; elles sont passablement contradictoires, suivant qu'elles émanent d'une source ou d'une autre. On ne saurait donc que réserver ses pronostics quant à une situation en perpétuelle mouvance, qui demain peut amener un conflit sanglant ou au contraire s'apaiser pour quelque temps encore.

Car il existe un problème sino-japon, qui demeurera même si l'affaire actuelle se règle à l'amiable; et ce problème est assez grave pour qu'on y insiste ici.

Problème de masses avant tout, l'Asie est un immense réservoir d'hommes. A elle seule, avec ses quatre cent vingt millions d'habitants cuivres, la Chine renferme les deux cinquièmes de la population de ce continent, et le cinquième de la population totale du globe, sans la Russie. L'Empire nippon, par contre, ne compte que 70 millions d'âmes — exactement 69, 251,265, chiffre du recensement



Les femmes et les enfants ont leur part de souffrances. Ils cherchent un abri dans les zones neutres. — Type du soldat chinois au 20e siècle. — Vue de Peiping pendant le siège. Au bas, canon moderne au service des armées chinoises.

du 1er octobre 1935. C'est là ce pendant une population considérable pour l'étendue du pays — 382,314 kilomètres carrés, alors que la France ne contient, dans ses 550,000 kilomètres carrés, que 40 millions d'habitants.

Ces simples chiffres suffisent à montrer la disproportion de population entre l'Empire du Soleil Levant et la République chinoise. Et nous ne parlerons pas ici d'un autre voisin, l'U. R. S. S., dont la masse, tout en étant loin d'atteindre celle des fils du ciel, représente cependant plus du double de celle du Japon.

Tant que la Chine restait dans un état de faiblesse dû à l'anarchie qui y régnait depuis la fin de l'Empire, le danger pour Tokio n'était pas grand; mais aujourd'hui, sous la vive impulsion du dictateur Tchang Kai-Chek, cet immense pays commence à s'éveiller à la vie moderne, et surtout à prendre une conscience nationale. L'un des facteurs les plus importants de ce développement a été le rôle joué par l'aviation commerciale organisée et exploitée par les Américains et les Allemands, et par les Chinois eux-mêmes. En rapprochant d'une manière incroyable les points les plus éloignés de cette immense contrée, en abrégant et en facilitant les communications, l'aviation a permis au gouvernement de Nankin de faire sentir partout sa présence, et par cela même il fut et reste un auxiliaire puissant de l'unification nationale qui s'opère lentement, mais sûrement.



L'aviation constitue non seulement un moyen de communications ultra-rapide, mais encore, en temps de guerre, il permettrait le ravitaillement de régions bloquées par les Nippons, et surtout une arme efficace, qui, sans prétendre rivaliser avec l'aviation japonaise, jouerait cependant son rôle dans la défense nationale.

On sait que le maréchal Tchang-Kai-Chek s'appuie sur le Koumintang, parti de petite et moyenne bourgeoisie, d'intellectuels et de commerçants, qui a entrepris l'oeuvre d'émancipation nationale. En 1921 se fonda en Chine, parmi les paysans et les ouvriers des villes, un parti communiste inféodé à Moscou et prenant son mot d'ordre

de l'Internationale communiste. Dès le début d'août 1935, un appel dans ce sens était adressé au Koumintang par le Comité central du parti communiste chinois et par le Comité exécutif de la République soviétique.

Chine est le résultat direct de l'entente esquissée entre le Koumintang et le parti communiste chinois. Plutôt que d'attendre l'accomplissement de cette conjonction, qui marquerait l'inféodation de Nankin à Moscou — il y a des précédents en Europe. — le Japon préfère prendre les devants.

A moins qu'il ne juge préférable d'attendre encore avant de frapper un grand coup.

De jeunes voyous

Quelques voyous, de 10 à 18 ans, récemment évacués de Santander, ont été recrus dernièrement à l'hôpital de La Rochelle, en France.

Ils en ont profité pour frapper les religieuses à coups de sables et de ceintures. Puis ils s'enfuyèrent par les fenêtres et la police fut grand peine à les «récupérer».

Ces petits d'hommes ont été, on le voit, formés à bonne école. Ils savent reconnaître les lois de l'hospitalité.

Mais qu'attendent-ils pour les renvoyer chez eux?

Est-ce que les véritables Français peuvent oublier que, tandis qu'une tourbe espagnole se fait grassement recevoir en France à leurs frais, des Algériens qui ont combattu pour eux pendant la guerre risquent de mourir de faim, faute de crédits suffisants?

Le théâtre rouge

Le dramaturge soviétique Khirchone, dont les journaux viennent d'annoncer l'arrestation, avait été



Les femmes et les enfants ont leur part de souffrances. Ils cherchent un abri dans les zones neutres. — Type du soldat chinois au 20e siècle. — Vue de Peiping pendant le siège. Au bas, canon moderne au service des armées chinoises.

# Quel est leur plan?

(par G. K. Guillaume)

La guerre d'Espagne s'avère de plus en plus comme la torche incendiaire proménée au-dessus de l'Europe. Jusque-là les flammes n'ont causé que des dégâts limités. Mais quelle force au nord peut être toujours assurée de réserver la part du feu? Le premier qui devrait le comprendre — car il se prête délibérément aujourd'hui au rôle de la conflagration menaçante — c'est M. Mussolini.

Il est évident que le Duce croit agir au mieux des intérêts de Rome en prenant les devants sur la revanche anglaise, sans

exploiteurs de troubles internationaux. De même, pourquoi accepter sans discussion ce slogan fabriqué par la propagande Front Populaire et Maçonnerie internationale? La victoire de France, ce serait d'abord la trépasserie de Hitler et de Mussolini. Donc, — l'obligation pour la France de se garder sur sa frontière des Pyrénées, l'emprise italo-germanique sur le bassin méditerranéen, le blocage de nos communications avec l'Afrique du Nord que paralyserait de ce côté, le cas échéant, tous nos transports.

En ce qui concerne ce dernier point, hélas, la victoire de Franco ne créerait pas une situation absolument nouvelle: la flotte anglaise a beau se rassembler dans la Méditerranée, les incidents quotidiens qui se produisent actuellement en Tunisie mettent à jour toute une campagne étrangère sur les indigènes, destinée à gêner des mainte-

enues, actuellement palabrant sur un volcan. Et si une légère détente se manifeste, si à Londres, une transaction semble maintenant s'amorcer entre les puissances, il n'y faut chercher qu'une raison: le rétablissement provisoire de notre situation intérieure. La «poire» n'a pas semblé suffisamment mûre encore à ceux qui guettent la décomposition française.

Les péripéties «trigiques» de ces derniers temps — «machet probe» — épreuve de forces, certes, mais qui, dans la pensée secrète des hitléro-mussoliniens,

étaient aussi, notre gâchis intérieur s'y prêtant, le signal provocateur, suite à une édition nouvelle des «Avions de Nuremberg».

Conclusion qui nous dit notre devoir: quand la France est unie et forte, la paix avance; quand elle s'affaiblit, c'est la guerre qui vient.

Nous tenons nous-mêmes le remède à nos propres maux, à ceux aussi qui menacent de fondre sur l'Europe. Qu'une Union vraiment Nationale se réalise dans le pays, qu'elle soit représentée par un gouvernement digne d'elle, et le bruit des armes s'apaisera.

Mais il y a, là aussi, une équivoque à dissiper, trop longtemps entretenue par les marchands de canons et les préposés à la garde des coffres-forts capitalistes. L'Union Nationale ne s'étend pas seulement de l'extrême-droite aux radicaux inclusivement. Elle doit, pour être efficace, déborder largement sur la gauche et ne jeter d'avance, de ce côté, aucune exclusive. La guerre déclarée sans rémission aux doctrines de haine, certes! Mais n'oublions pas que le Front de la Liberté dont la formule reste le meilleur espoir national réunit dans le même sentiment patriotique les hommes de Marin, Tattinger, Philippe Henriot et d'autres nombreux, qui, hier encore, militaient à l'avant-garde du communisme.

Que nos adversaires et nos ennemis ne croient donc pas trop tôt à la victoire de l'Union nationale dans les rangs de nos moscoutes ne veillent pas encore, sous la centaine épaisse des erreurs inspirées, la frêle étincelle qui suffit à refaire, aux heures de grande détresse, du pire des partisans — la plus farouche nation.

Et n'est-ce pas ce redressement prodigieux dont il ne faut jamais désespérer qui s'est tout juste appelé le miracle français? — (Le Choc.)

Tandis qu'il faut le dire bien haut: les Chancelleries europé-

Un grand français

Le gén. Castelnau est honoré par l'Académie Stanislas

L'Académie de Stanislas, fondée en 1750, par le duc de Lorraine et de Bar, roi de Pologne, Stanislas Leczinski, a tenu récemment sa séance solennelle d'été dans le somptueux salon de l'hôtel de ville de Nancy. Celle-ci fut marquée par la réception du général Henri Collin, ancien commandant de l'Ecole militaire, qui prononça un magnifique discours sur le «Général de Castelnau».

«Le général de Castelnau, dit en débutant le récipiendaire, n'est pas un Lorrain, mais il acquiesce de tels titres à la reconnaissance des Lorrains, en 1914, que j'ai pensé qu'il serait intéressant de retracer devant votre compagnie la carrière de ce grand chef, de celui qu'on a appelé à juste titre, le «Vainqueur du Grand-Couronné».

Le général Collin parle ensuite de la bataille du Grand-Couronné de Nancy que Castelnau gagna avec ses admirables troupes, du rôle de premier plan qu'il joua au début de la bataille de Verdun en 1915, et de la grande offensive préconisée dans la direction du Rhin et qui commença sa séance solennelle par Foch et par lui en Lorraine devant se déclencher le 14 novembre 1918.

Après la guerre, le général de Castelnau continue à servir bravement son pays, à la Chambre d'abord, à la tête de la Fédération nationale catholique ensuite.

«D'une activité inlassable, dit en terminant le général Collin, il n'a cessé de travailler pour la France et l'Europe, pour le plus grand bien des œuvres qu'il a entreprises. Ce qui ne l'empêche pas, malgré ses nombreuses et absorbantes occupations, de répondre toujours «présent» à l'appel des anciens de la Division de Fer et en particulier au 37<sup>e</sup> R.I. auquel il est resté profondément attaché. Il ne manquera jamais l'occasion de venir les voir en Lorraine et de prendre part à leurs fêtes du Sou-

venir.

Des applaudissements chaleureux et prolongés ponctuèrent ce beau discours auquel s'associa le chanoine Edmond Renard président de l'Académie.

«Je ne crains pas d'avancer, déclara-t-il, notamment, que c'est par des hommes comme vous et comme Castelnau que la France maintiendra sa grandeur et sa tâche de gardienne des valeurs spirituelles.»

ESPRIT JUDICIAIRE

On juge une affaire de coups.

— Appelez le premier témoin, dit le juge.

Un brave homme se présente, et tout d' suite, il raconte ce qu'il sait: — Les deux bourgeois ont commencé par causer tranquillement, ils se sont ensuite disputés rapport à des histoires que j'ignore, et ils ont fini par se casser leurs cannes sur le dos.

— Oui, je vois cela, dit le juge. Une conversation à bâtons rompus!

LA PLUS BELLE SCIENCE

La plus belle science pour une femme, c'est de savoir gouverner sa famille et son intérieur.





## LE BAIN DES MOUTONS

Les tiques qui infestent les moutons se voient plus aisément sur les tondus que sur ceux qui portent encore leur toison, et c'est pourquoi on a généralement pour habitude de baigner ces animaux au commencement de l'année plutôt qu'en automne. Il est plus sûr cependant de les baigner deux fois, car quelques tiques en automne peuvent se multiplier au point de devenir très nombreux au printemps. En ce qui concerne le premier de ces bains, tous les moutons qui n'ont pas déjà été baignés devraient l'être immédiatement. Les refroidissements ne sont plus guère à craindre en ces temps de chaleur, et les agneaux ont atteint un âge assez avancé pour pouvoir prendre un bain sans en souffrir.

Les tiques et les poux sont des parasites externes, très répandus chez les moutons. Ils affaiblissent la vitalité des agnelles et des agneaux et sont la cause de beaucoup de souffrances. Il importe de les détruire pour éviter des pertes, et c'est pourquoi les moutons devraient être baignés deux fois par an, en été et au commencement de l'automne. Le coût du bain ne devrait pas dépasser trois cents par tête. Les ingrédients du bain se vendent sous deux formes: en poudre et en liquide.

Les directions pour l'emploi des ingrédients sont données sur les paquets et ceux qui suivent fidèlement ces directions obtiennent généralement de bons résultats.

On se sert depuis quelque temps de bains communs, dont l'emploi se répand de plus en plus. La préparation d'un bain complet de la solution est le plus gros déboursé dans cette opération. On y rajoute ensuite de la solution au fur et à mesure qu'il en est besoin. Lorsqu'on baigne un grand nombre de moutons en commun, il faut moins de solution, moins de travail, et l'opération est généralement mieux faite.

Voici les raisons pour lesquelles il est avantageux de baigner:

1. Les Moutons débarrassés de leurs tiques et de leurs poux font plus de laine, et cette laine est de meilleure qualité.
2. Un troupeau propre exige moins de nourriture et se tient plus aisément en bon état.
3. Les agneaux sont plus vigoureux, les brebis donnent plus de lait et leurs petits se développent plus vite.
4. Les parasites causent de grandes souffrances aux moutons et le bon berger devrait toujours chercher les moyens d'assurer le bien-être de son troupeau.

## ENTREFILETS

Le rapport courant des vingt-cinq premières semaines de 1937, terminées le 24 juin, accuse une augmentation dans le nombre de porcs classés au croc, c'est-à-dire après abattage; les chiffres sont de 459,726 porcs contre 123,439 pendant les semaines correspondantes de 1936. A venir jusqu'au 24 juin 1937, le nombre de porcs classés, en vie ou au croc, a été de 2,061,847 contre 1,643,544 pour les 25 semaines de 1936.

Le jus de pomme est peut-être, de toutes les matières premières, bonnes à faire du vinaigre, celle que l'on peut trouver le plus aisément dans la plupart des endroits du Canada, et c'est pourquoi il se fait plus de vinaigre de cidre à la maison que de toute autre espèce.

En 1936, parmi les produits que le Canada a envoyés sur l'île de Chypre, dans la Méditerranée orientale, il y avait pour \$500, de fromage. Le tarif préférentiel sur le fromage ordinaire à Chypre est de trois piastres Chypres (quatre centins canadiens) par oke. L'oke de Chypre est différent de l'oke de l'Amérique du Nord parce qu'il représente 2,832 livres avoir du poids. La livre sterling de Chypre est équivalente à la livre anglaise, et les importations du Canada en 1936 ont été évaluées à 118,058, soit environ \$90,290.

L'avoine vient immédiatement après le blé au point de vue de la production mondiale. C'est une plante qui se cultive sur toutes sortes de sol et dans toutes sortes de climats et cependant six pays produisent à eux seuls près des trois quarts de la récolte mondiale totale d'avoine. Ce sont le Canada, le Royaume-Uni, les Etats-Unis, l'Allemagne, la France et la Russie.

Il n'existe aucun moyen de mesurer les dommages résultant de l'érosion du sol par les vents. On estime que l'enlèvement d'un pouce de la terre du surface d'une seule section de terre signifie la disparition de près de 100,000 tonnes de terre. Dans l'Oklahoma central, à la suite des grands vents qui ont soufflé sur les hautes plaines des Etats-Unis en mars et avril 1935, la poussière a été déposée à la quantité moyenne de 82 livres par acre.

## EXPORTATIONS DE BLE

Voici les dates approximatives des jours où les expéditions de blé commencent à arriver en quantité importantes aux ports des pays importateurs.

Blé venant de l'Amérique du Sud, en janvier et février; de l'Argentine et de l'Australie, en février et mars; de l'Inde et de l'Amérique du Nord, en juin; des Etats-Unis et de la Russie (blé d'hiver), en août; des Balkans et de la Russie (blé de printemps), en septembre; des Etats-Unis (blé de printemps), en octobre; et du Canada, en novembre.

Les mois de la récolte du blé sont les suivants: Inde, mars et avril; Chine, Japon et Afrique du Nord, mai; Etats-Unis (Etats du Sud) et Sud de l'Europe, juin; Etats-Unis (Etats du Centre) et Europe Centrale, juillet; Canada, Etats-Unis (Etats du Nord) et Nord de l'Europe, août; Afrique du Sud, novembre; Argentine, Australie, décembre.

La charrue en traçant le premier sillon a creusé les fondations de la société. Ce n'est pas seulement du blé qui sort de la terre labourée, c'est une civilisation tout entière.

—Lamartine.

# Page Agricole

A travers les régions de sécheresse



Afin de se rendre compte, sur place, de l'ampleur du problème et de prendre les mesures nécessaires à sa solution, l'hon. James Gardiner (à gauche) et l'hon. Norman Rogers (à droite) respectivement, ministres de l'Agriculture et du Travail, ont voyagé, pendant plusieurs jours, dans le sud de la Saskatchewan et de l'Alberta, qui n'est aujourd'hui qu'une région désertique, alors qu'elle fut déjà très propice à la culture du blé. Depuis plusieurs années, cette région a été éprouvée par la sécheresse et les tempêtes de sable. Cette année, les mêmes phénomènes se répètent. Il n'y aura pas de récolte et presque pas de fourrage pour les bestiaux. Les scènes semblables à celle que nous montre la photographie supérieure ne sont pas rares et sont révélatrices d'une situation décourageante. La photographie du centre inférieur nous montre un fermier examinant quelques tiges rabougries qui s'efforcent de vivre et de pousser dans ce désert aride et sablonneux.

Ce ne sont pas les mauvaises herbes qui étouffent le bon champs! Plus heureux encore brins d'herbe où il n'en croissait grain: c'est la négligence du sergent-ils s'ils connaissent qu'un, rend service à l'Etat. —Confucius, leur bonheur. —Virgile.

## QUESTIONS VETERINAIRES

Q.—Pouvez-vous me dire s'il y a des remèdes pour un cheval qui a des cors aux pattes de devant?

R.—Corrigez la cause, laquelle peut être des fers ne convenant pas. Appliquez des cataplasmes un ou deux jours et taillez ensuite avec soin le tissu décoloré pour ne pas nuire aux parties vivantes. Appliquez un antiseptique et placez, ensuite une pièce de cuir entre le fer et le pied pour éviter la contusion.

Q.—J'ai acheté un cochon pour engraisser il y a deux mois, depuis deux semaines il a mal aux pattes, ne peut presque plus se lever, il a des bosses aux pattes d'en arrière, celles d'en avant sont à peu crochues. Au début de sa maladie il était sur un plancher alors je l'ai mis sur la terre. Je lui donne du gru et du lait. Est-ce bien et que dois-je faire?

R.—Faites-le marcher au dehors et laissez-le manger de l'herbe. Préparez un mélange minéral de farine d'os calcinés, de pierre à chaux moulue et sel iodé. Ajoutez un peu de farine de poisson à la ration et continuez de lui donner du lait.

Q.—J'ai une jument qui a l'arrière arrêtée depuis deux mois, quand elle marche ça déseinte, aussitôt qu'elle arrête elle vient la patte enfoncée. Que faire?

R.—Donnez une once de soda à pâte dans l'eau, matin et soir. Massez-lui la patte chaque jour avec du liniment de térébenthine.

Q.—J'ai des porcs de 2 mois, d'une excellente apparence auxquels je sers du gru et du lait écrémé deux fois par jour.

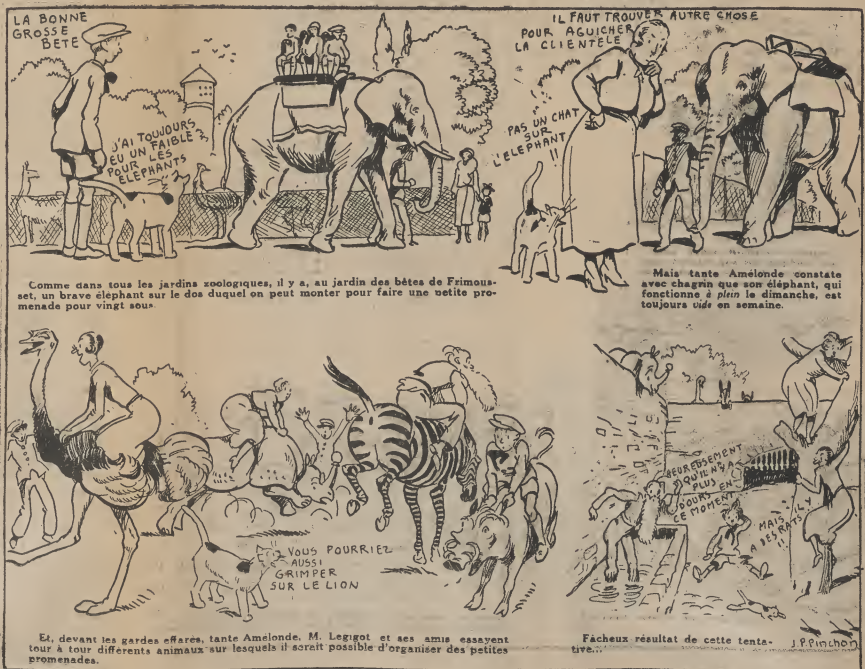
O que trois et quatre fois heureux sont ceux qui plantent des choux! —Rabelais.

## STATISTIQUES

### Augmentation des exportations

OTTAWA.— Les exportations du Canada ont augmenté de \$98,044,00 au cours des six premiers mois de l'année civile 1937, en comparaison du semestre correspondant de 1936. Le total est de \$517,851,999, comparativement à \$419,808,491 en 1936. Les réexportations de produits étrangers touchent un total de \$7,955,476 comparativement à \$4,787,460. Le gain des exportations domestiques aux Etats-Unis est de 38.3 p.c., soit de \$166,836,015 à \$ 230,769,912; les exportations au Royaume-Uni sont passées de \$158,533,447 à \$175,956,883, soit une augmentation de 11.0 p.c.

## FRIMOUSSET AU JARDIN ZOOLOGIQUE



Comme dans tous les jardins zoologiques, il y a, au jardin des bêtes de Frimousset, un brave éléphant sur le dos duquel on peut monter pour faire une petite promenade pour vingt sous.

Mais tante Amélie constate avec chagrin que son éléphant, qui fonctionne à plein le dimanche, est toujours vide le semaine.

Il vous pourriez aussi grimper sur le lion

Et, devant les gardes effarés, tante Amélie, M. Legigot et ses amis essayent tour à tour différents animaux sur lesquels il serait possible d'organiser des petites promenades.

Fâcheux résultat de cette tentative. — J. P. Pichon



# "Conservons notre héritage français"

## Notre langue écrite Section de la langue écrite

Les travaux présentés à la Section de la langue écrite marquent une très grande variété. Pendant que quelques uns portent sur la technique même de notre langue, d'autres, et ce sont les plus nombreux, parlent des différentes manifestations de la langue écrite, des diverses formes de ce qu'il est convenu d'appeler la littérature.

Un travail — que nous reproduisons ci-contre — traite des anglicismes de forme, si fréquents, chez nous surtout, à cause de notre contact quotidien avec des gens de langue anglaise; il nous donne ainsi les moyens à employer pour nous en corriger. M. Jean Marie Laurence étudie nos fautes de prononciation et de syntaxe; il dit le déplorable état de la langue écrite, et il voudrait réagir au plus tôt par quelques moyens techniques tels que composition et lecture assidue des bons auteurs, et un moyen pratique: la fondation d'un office de la langue française au Canada!

Les diverses formes de littérature qui font l'objet d'une étude plus détaillée sont: "la poésie régionaliste depuis 1912", étude de M. Abbé L. Aubin qui s'est fait le défenseur et en étude les principaux auteurs; "le roman", où la langue s'est perfectionnée, mais où la production n'a pas suivi la marche ascendante qu'elle aurait dû suivre: "la traduction", art véritable et difficile, et qui, par conséquent demande une formation adéquate; "la publicité" ou M. l'abbé Etienne Blanchard déplore le manque de français, tout en insistant sur l'influence de l'oreille et de ceux dans la formation des gens du peuple, des enfants surtout, à une mentalité bien française; enfin, "la presse", en particulier la presse hebdomadaire qui se développe, mais où il y a encore une bonne marge pour une amélioration sensible.

Enfin, une autre série de travaux nous signalent qui, l'essor à donner à "la diffusion du livre français au Canada et du livre canadien en France, en Belgique et en Suisse", qui "l'insuffisance des bibliothèques canadiennes-françaises" qui, enfin "le peu de sociétés littéraires chez nous".

Que retenir de cet examen de conscience? Ceci, tout d'abord, à savoir que si nous n'avons pas fait tout notre devoir envers la langue française, nous devons nous reprendre, et cela, dès aujourd'hui!

Formulons quelques résolutions, que nous inspireront les vœux du Congrès de la Langue française. Efforçons-nous, en particulier d'écrire aussi correctement que possible, toutes les fois que nous avons à le faire, ne craignant pas de nous servir au besoin d'un grammaire ou d'un dictionnaire; chantons autant que possible nos belles chansons françaises, tâchons de ne lire que des revues et des journaux français, ou, tout au moins, donnons leur la première place dans notre foyer.

De la sorte, la génération qui monte saura conserver le patrimoine sacré reçu de nos aïeux, cette langue française, qui, "implantée par la divine Providence en Amérique, l'a été pour y rester, pour se développer, pour remplir son rôle et atteindre à de hautes destinées".

## Les vœux du Congrès

### Relatifs à la langue écrite

Pour des raisons qu'il serait superflu d'énumérer tant elles sont connues, la Société des Écrivains Canadiens réunis en assemblée extraordinaire à Montréal, le samedi 15 mai, 1937, émet à l'unanimité le vœu que le deuxième Congrès de la Langue française couronne ses sessions par la création d'un office bénévole de renseignements d'ordre linguistique ayant pour objet:

- 1—D'unifier la langue en consacrant l'usage de certains termes, certaines locutions, particulièrement dans le vocabulaire des affaires, de l'administration publique, de la finance;
- 2—De fournir aux marchands, industriels, techniciens, instituteurs, journalistes, etc., l'aide dont ils ont besoin pour vaincre les difficultés auxquelles ils se heurtent soit dans la traduction, soit dans la correction des imprononciations de termes;
- 3—D'intervenir auprès des corps publics pour obtenir la rectification d'erreurs que les imprimés, les règlements, les livres propagent dans le public.

4—De travailler infatigablement à l'épuration de la langue française au Canada en offrant son concours bénévole à tous les individus et à toutes les sociétés qui pourraient le solliciter.

### Rapport de MM. Félix Desrochers et G.-H. Daigreau sur "les bibliothèques publiques"

Considérant l'importance primordiale de la lecture française et des bibliothèques publiques pour la formation des nations.

Le deuxième Congrès émet le vœu:

A—Que les bibliothèques multiplient chez nous et que l'on favorise de toutes façons la lecture des bons ouvrages de langue française;

B—Que dans chaque bibliothèque, que publique, on tienne à la disposition des travailleurs une bibliographie abondante et efficace;

C—Que dans le choix de bibliothèque, on donne la préférence à ceux qui possèdent une solide culture générale et qui ont suivis des cours de bibliothéconomie.

### Rapport de M. l'abbé E. Blanchard, et de M. V. Barbeau sur "la publicité"

Considérant qu'il importe souverainement de faire pénétrer l'esprit français dans le commerce et l'industrie.

Le Deuxième Congrès émet le vœu:

Que nos hommes d'affaires, nos industriels et nos commerçants se servent du français dans leurs annonces, leurs transactions et toutes leurs relations d'affaires.

### Rapport sur le bilinguisme

Considérant:

1—Que l'enfant qui commence à fréquenter l'école ne connaît pas sa langue maternelle et que le pédagogue la plus élémentaire demande qu'on lui parle dans sa propre langue tant qu'il n'en sait pas une autre;

2—Que le bilinguisme est une nécessité chez ceux qui vivent en relation avec des personnes de langue anglaise;

3—Qu'il est impossible d'appréhender à fond deux langues à l'école et qu'il importe de bien

connaître d'abord sa langue maternelle;

4—Que dans l'enseignement commercial, on accorde parfois une trop large place à la langue anglaise avec cette conséquence que le vocabulaire français du commerce et de l'industrie est à peu près ignoré.

M. Lorenzo Côté (abbé)

Les anglicismes de forme, tel est le sujet traité par M. l'abbé Lorenzo Côté.

Dans la préparation de ce rapport, le livre de M. Léon Lorain: "Les étrangers dans la cité" m'a été d'un grand secours. Je me suis servi aussi du dictionnaire du bon langage par l'abbé Etienne Blanchard.

Et durant ces derniers mois, surtout, j'ai observé: dans les lettres ou autres écrits qui sont tombés entre mes mains, dans les discours ou sermons que j'ai entendus, dans les conversations, partout où l'occasion se présentait, je me suis efforcé de remarquer les anglicismes de forme.

### I.—PRINCIPAUX ANGLICISMES DE FORME

1.—L'abus de la forme passive: L'usage de la forme passive qui est propre à l'anglais au lieu de la forme active est peut-être l'anglicisme syntaxique le plus fréquent, non pas tant dans les conversations que dans les discours publics et dans le langage écrit.

#### EXEMPLES

Le marbre est trouvé dans les Apennins.

Les marchandises vous ont été expédiées.

Les délégués ont été reçus par le maire.

#### AU LIEU DE:

On trouve le marbre dans les Apennins.

Nous avons expédié les marchandises.

Le maire a reçu les délégués.

### II.—EMPLOI DES "PRÉPOSITIONS"

Les prépositions sont rarement les mêmes en français et en anglais; mais très souvent, on emploie la préposition anglaise traduite au lieu de celle qui est correcte en français.

#### EXEMPLES

Parce comme au lieu de Parce: Que faire avec cela au lieu de Que faire de cela; Je suis quitte avec lui, au lieu de Je suis quitte envers lui.

III.—Certaines fautes relatives aux verbes sont la traduction littérale de formules anglaises.

#### EXEMPLES

La boîte que tu mets tes crayons dedans;

J'ai des lettres à répondre.

Je ne suis pas pour faire ça.

Regarder à l'institutrice.

Chercher pour un crayon.

Demander pour un crayon.

Transformation du verbe neutre ou du verbe impersonnel au verbe actif

Conseiller quelqu'un de faire quelque chose.

connaître d'abord sa langue maternelle;

4—Que dans l'enseignement commercial, on accorde parfois une trop large place à la langue anglaise avec cette conséquence que le vocabulaire français du commerce et de l'industrie est à peu près ignoré.

### LE DEUXIEME CONGRES

émet le vœu:

A—Que, dans toutes les écoles fréquentées par des enfants de langue française, le français soit la seule langue d'enseignement durant les premières années du cours;

B—Qu'on enseigne l'anglais là où la chose est nécessaire, mais sans lui donner la priorité sur le français;

C—Que dans la province de Québec, on s'applique à mettre le plus de français possible dans l'enseignement des sciences commerciales;

D—Que, tout en cultivant la langue qui lui est étrangère, chacun fasse une étude approfondie et garde toujours l'amour et le culte de sa langue maternelle.

Le Congrès émet le vœu;

Que la revue de haute tenue française reçoive du public un

convient, le goût de la poésie.

### Les anglicismes de forme

Vous n'êtes pas permis de faire ca.

I V.—Quelques expressions telles que:—

Lâcher l'ouïe (toose) au lieu de laisser en liberté.

Faire un appointement au lieu de Avoir un rendez-vous.

II.—COMMENT LES ANGLICISMES SE SONT GLISSÉS DANS NOTRE LANGUE

1.—Contact avec les Anglais

Le bilinguisme exerce sur la langue française au Canada et dans toute l'Amérique une influence d'autant plus néfaste que le français et l'anglais se ressemblent beaucoup sur bien des points malgré leurs dissimilitudes. A ce contact des deux langues, les anglicismes se glissent peu à peu dans notre parler populaire, dans les journaux, dans tout notre langage.

Et l'anglicisme de forme est beaucoup plus dangereux parce qu'il est plus difficile à percevoir.

La forme passive, par exemple, n'étant pas strictement une faute grammaticale, on risque d'en faire un usage exagéré sans même y penser, et d'angliciser ainsi son français.

II.—L'IGNORANCE

N'ayant pas une instruction bien avancée, nos parents et nos ancêtres n'étaient pas préparés à lutter contre l'anglicisme. Et parfois, en considérant comme meilleur langage une formule de tournure anglaise.

Et nous n'avons pas besoin d'aller si loin. Il n'y a que dix ou quinze ans, par suite d'une application partielle au moins du règlement XVII, beaucoup d'instituteurs et d'institutrices en Ontario ne savaient pas le français. Pour obtenir une position dans les écoles bilingues, il leur était suffisant de pouvoir parler français en conversation, après avoir fait des études presque exclusivement anglaises.

Dans les collèges classiques français, évidemment, il n'en était pas ainsi; mais à cause du manque de préparation dans les écoles primaires, on voyait encore des élèves qui, à la fin du cours classique, ne pouvaient pas écrire une lettre sans faute.

III.—INDIFFÉRENCE et INATTENTION

Voilà une des grandes causes de la multiplicité des anglicismes: on n'a pas le désir de les éviter, on ne veut pas se singulariser en parlant correctement, on ne s'occupe pas d'une chose aussi "peu pratique".

Et ce respect humain, ce manque de fierté nationale est cause que beaucoup d'incorrections de langage et d'anglicismes se continuent. On ne se corrige pas parce qu'on ne veut pas se corriger.

IV.—MOYENS DE CHASSER LES ANGLICISMES

On détruira l'anglicisme par la destruction de ses causes. Quand la cause elle-même des

1.—Pour corriger l'ignorance de l'enseignement

A—L'enseignement dans les écoles primaires. Dès les premières années d'école, on devra corriger les anglicismes que les enfants emploient en grand nombre. Et tout en gardant leurs vieilles habitudes on récréation ou ailleurs, il faudra les suivre aussi en récréation pour y corriger les anglicismes.

Dans les écoles, on ne doit pas s'arrêter à la correction des anglicismes: il faut aussi donner un enseignement positif. L'instituteur devra se tracer un programme suivant lequel il enseignera en classe les mots et les tournures françaises qui correspondent aux anglicismes les plus en usage.

B.—L'enseignement en dehors de l'école

Si on veut obtenir un résultat qui soit durable, il ne faudra pas limiter ses efforts aux écoles. Si la famille ne s'intéresse pas du tout à ce travail, ce que les enfants apprendront à l'école, ils le perdront à la maison.

Il faut donc faire l'éducation nationale non seulement des enfants mais aussi des parents.

II.—Pour corriger l'indifférence et l'inattention: développer la fierté nationale.

Nous n'avons pas assez de fierté nationale; il faudra nous en donner par tous les moyens possibles. Nous devons continuer le beau travail qui a été fait, en préparation, pour le Congrès. Profitez de toutes les occasions d'avoir de bons confères, que nous parleront de notre histoire, de nos traditions de nos devoirs nationaux.

Enfin, pour obtenir un résultat, il faut le désirer, il faut le vouloir. La préparation pour le Congrès a réveillé bien des patriotismes endormis. Espérons que le travail se continuera, que beaucoup d'autres brochures, telles que celle du R. P. Alexandre Dugré, S.J., "Notre survie française" viendront de temps en temps fonder les négligents et réveiller les endormis. Ces écrits n'atteignent pas tout le monde. Si dans chaque endroit, il y avait quelques patriotes sincères et influents, les instituteurs et les institutrices, les inspecteurs d'écoles, etc., alors, par eux, par leur travail et leur influence écrite feraient du bien à tous; et la lutte se continuerait partout pour la conservation de la langue française et avec elle de l'esprit français au Canada.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.

Par une protection spéciale, tous les premiers travaux purent être faits sans encombre, les Iroquois ne s'étant pas rendu compte de cette nouvelle fondation. Ce n'est qu'en 1643 que des Algonquins, poursuivis par leurs ennemis se réfugièrent au fort de Montréal. Les Iroquois n'osèrent pas attaquer le fort; mais, dès lors, la paix de la colonie fut sans cesse troublée par les maraudeurs. Mais aussi à partir de ce moment, les plus belles vertus apparurent aux yeux de tous.



Ici et là

# La Vie Sportive

Par Sporto

Balle au Camp

JEAN KIMKEL



Jeune fille de 16 ans qui vient d'être honorée par le gouvernement américain au titre d'athlète de la carabine dans la division junior du U.S. National Rifle Association. Il n'y a qu'un titre plus élevé que celui qu'elle a reçu: celui de "fusilier distingué".

## ICI ET LA

**BUFFALO** — Ken Ash, vétéran d'élite du Buffalo, est devenu le troisième lanceur à réussir un "no hit, no run" dans la ligue Internationale cette saison, quand il a blanchi, la semaine dernière, les Chiefs de Syracuse par 2-0.

**MONTREAL** — Maître de sa spécialité parmi les coureurs de l'empire britannique, Arthur Godfrey Brown s'est mis en vedette, récemment, avec les autres membres de l'équipe combinée de l'Oxford et du Cambridge après avoir couru devant 2,000 personnes le plus beau quart de mille qui ait jamais été couru au Canada.

Le capitaine de l'équipe anglaise, qui voulait montrer qu'il pouvait venger deux défaites subies à Hamilton, Ont., et à Toronto, a établi un nouveau record canadien ici alors qu'il a couru son quart de mille en 33.4 secondes pour briser un record qui était resté intact pendant 28 ans.

**MILAN, Italie** — Primo Carnera, ancien champion mondial des poids-lourds, a annoncé son intention de retourner dans l'arène. Depuis qu'il fut vaincu par Elroy Haynes des Etats-Unis en mai 1936, le gros Italien a vécu sur sa ferme.

## COUPE DAVIS

**WINBLETON** — Les E.-Unis ont repris la coupe Davis qu'ils avaient perdue en 1927. Ils la ramènent sur le territoire de l'Oncle Sam en vertu de la victoire décisive de quatre matchs contre un qu'ils ont remporté sur l'Angleterre, dans le concours final disputé sur le terrain de Wimbledon.

Austin a donné à l'Angleterre son unique victoire dans la finale de 1937. Il prit la mesure de Frank Parker, Budge battit Hare pour égaliser les chances; Budge et Mako gagnèrent le match double, Parker et Budge enlevèrent les derniers matchs simples.

Parker entrant le premier en lice bâcla les affaires en passant le bâton à Charles Hare, au pointage de 6-2, 6-4, 6-2.

Budge et Austin jouèrent ensuite une partie amicale que l'Américain gagna par 8-6, 3-6, 6-4, 6-3. Durant ce match, les deux as mirent bas les armes et s'en furent boire une tasse de thé.

## NOUVEAU GERANT

**MONTREAL** — Le major D. Stuart Forbes, directeur athlétique de l'Université McGill, est attendu dans la métropole et l'on croit qu'il annoncera officiellement le nom du futur gerant de l'équipe de hockey qui portera les couleurs des Etudiants dans le Groupe Senior l'an prochain. On croit surtout que Hugh Farquharson sera le choix des directeurs de l'institution.

Farquharson est d'ailleurs considéré partout comme l'andidat le plus sérieux. On a déjà parlé de Fred Wigle et de Nelson Crutchfield mais le premier continuera sa carrière comme joueur tandis que M. Crutchfield a refusé la position parce que ses frères Gordon et Bruce font partie de l'équipe.

Farquharson a brillé pour les Redmen pendant plusieurs saisons et il n'avait que 16 ans quand il débuta chez les seniors. L'an dernier il alla jouer en Europe et on le considère comme un joueur très habile et un stratège qui devrait connaître d'énormes succès comme gerant.

## Une machine rapide



Jos Petrol, l'as de la moto, ayant récemment établi un nouveau record de vitesse de 136 miles à l'heure, est ici photographié sur sa machine spécialement construite pour atteindre de grandes vitesses.

## La Rencontre Louis-Farr

Quelques semaines encore, et Louis remontera dans l'arène pour défendre pour la première fois son titre de champion du monde des poids-lourds.

De tous côtés nous parviennent les commentaires sur chaque pugiliste, son état de santé, son poids, ses qualités, ses défauts et que sais-je? Ce

plus attrayante rencontre a été dans la carrière des deux combattants.

Farr est sans doute confiant de transporter la couronne des poids-lourds outre-mer, et, sans doute, fera-t-il tout en son pouvoir pour battre le nègre de Detroit. Mais Farr possède-t-il les qualités voulues pour

cogner des deux mains; possède-t-il la gauche d'une puissance remarquable et est doué d'une qualité particulière à sa race: une endurance quasi phénoménale contre les coups de ses adversaires.

Il est vrai que le record de Louis fut très imposant lors de sa participation au "Golden Glove Tournament", il y a quelques années, mais depuis l'inauguration de sa carrière professionnelle, quoique ses victoires par K.O. soient nombreuses, il faut tenir compte contre qui ces victoires furent atteintes.

Louis battit Baer il est vrai. Mais, en quelle condition était Baer? Hollywood n'est certainement pas un camp d'entraînement pour un boxeur. Baer a dû rudement réaliser cela.

Sharkey? Oui, Louis disposa rapidement de Sharkey, mais quelle chance avait un homme de l'âge de ce dernier de vaincre Louis. Surtout, un homme qui, même à son apogée, ne fut jamais brillant.

Enfin, il y a Braddock. Il se serait opportun à ce point de faire honneur à la bravoure de Braddock dans sa rencontre avec Joe Louis. Dès la deuxième ronde, Braddock était un homme que l'âge avait déjà vaincu, mais qui, néanmoins, demeura debout et fit face à la plus écrasante défaite que nous ayons encore vu dans les arènes des Etats-Unis.

Louis ne recontra en réalité qu'un seul boxeur de première classe, contre qui les années n'ont pas commencé leur ravage — Schmeling. Le résultat fut le seul K.O. enregistré depuis plusieurs mois contre Joe Louis, mais il fut accompli de façon si décisive que si Farr remplit ses promesses il est fort probable que Louis soit étendu de nouveau au parquet.

Le record de Farr sera étudié dans notre prochaine rencontre sur cette page.

"SPORTO"

## COMBAT ELIMINATOIRE

Lorsqu'André Langlet, champion poids lourd de France et Donald "Red" Barry monteront dans l'arène pour se disputer la victoire, deux jeunes boxeurs, poussés par l'ambition, en viendront aux prises. Tous deux ont l'intention d'atteindre le championnat du monde, et chacun a confiance de pouvoir tout éliminer sur sa route pour parvenir à un combat de championnat avec Joe Louis, le détenteur du titre.

Langlet, Agé de 22 ans, est

l'orgueil des Français. C'est un géant de six pieds et quatre pouces, pesant 215 livres. On s'accorde à déclarer qu'il est le plus brillant boxeur de France à venir à Montréal depuis les jours de Georges Carpentier.

La France n'a cependant encore jamais produit de poids-lourd tel que Langlet. Il est beaucoup plus grand et gros que Carpentier et possède aussi plus de force et d'endurance. Il possède aussi beaucoup de personnalité et s'est créé de nombreux admirateurs depuis son arrivée à Montréal.

Il est un boxeur fort occupé. Ainsi, mercredi dernier, il a fait sa période d'entraînement habituelle au stade Exchange, il se rendit ensuite arbitrer une rencontre à un tournoi de boxe amateur dans l'Est de la ville, et revint en vitesse au Forum, où il assista au combat George-Williams. Il fut en même temps introduit à l'assistance et fut longuement acclamé.

Partout où il va, il captive l'attention des amateurs de sport. Il semble que dans Langlet les sportifs se sont fait une autre idole. On est constamment à la recherche de son autographe et il doit répondre à d'innombrables questions qui lui sont posées dans les deux langues. Bien qu'il n'en soit

De retour



Heureux d'être de nouveau parmi les joueurs de son club, et apparemment bien rétabli de sa triple fracture du crâne, Mickey Cochrane, joueur-gérant des Tigres de Detroit, pose pour la première fois depuis qu'il a quitté l'hôpital.

**CLEVELAND** — Steve O'Neill, gérant des Indiens de Cleveland, annonce que Bob Feller démarrera désormais tous les cinq jours. Il a commencé son travail samedi contre Boston.

Il suivra le programme que vient de tracer O'Neill jusqu'à ce qu'il soit en état physique aussi parfait que l'an dernier.

Feller ne lancera pas le dimanche afin de ne pas être sous les yeux de trop vastes foules. Il sera de plus au repos le vendredi, jour des dames, parce que la foule est alors aussi considérable que le dimanche.

**TORONTO** — Le diminutif Marcel Rainville, qui prédisait, il y a quelques semaines, qu'il regagnerait le titre, a perdu, la semaine dernière, dans le tournoi pour le championnat canadien de tennis aux mains de Bill Reese, d'Atlanta, dans les quarts de finale des simples pour hommes.

Comme question de fait, Reese eut de la difficulté à vaincre Rainville car il fut obligé de jouer durant quatre heures avant de gagner par 15-13, 5-7, 8-6.

**Grimm reprendra la direction des clubs de Chicago**

**CHICAGO** — Charlie John Grimm, qui laissa les Clubs à Boston, il y a quelque temps, est retourné à Chicago pour prendre la direction de son club dans leur série de joutes avec Brooklyn.

Grimm a déclaré qu'il se sentait très bien. Il est parfaitement guéri de son attaque de sciatique qui l'a forcé à laisser la direction des meneurs de la Ligue Nationale aux talents du receveur "Gabby" Hartnett.

## Une course serrée



Les fouteurs sont en vedette dans cette remarquable photo prise lors des courses au Parc Belmont, tout récemment.

L'état de Cochrane est très inquiétant

**NEW-YORK** — Mickey Cochrane qui fait son premier voyage avec les Tigres de Detroit depuis qu'il a été frappé à la tête par un lancer de Bump Hadley des Yankees, il y a deux mois, a accordé une entrevue aux journalistes, et sa condition n'est pas aussi bonne qu'on l'espérait.

Physiquement, Mickey paraît remis, mais il ne l'est pas. Il se fatigue facilement, il est chancé quand il a une bonne nuit de sommeil; il se cause des inquiétudes et est constamment sérieux.

Mickey espérait jouer encore, mais comme il ne l'est pas, il se fatigue facilement, il est chancé quand il a une bonne nuit de sommeil; il se cause des inquiétudes et est constamment sérieux.

Quelques chroniqueurs de Detroit croient que Mickey sera assez rétabli pour diriger encore le club l'an prochain. D'autres ont peur qu'il ne puisse même pas faire cela.

**Le Rajah perd sa position à St-Louis**

**ST-LOUIS** — Les Browns de St-Louis ont annoncé par l'entremise du président, Donald-L. Barnes, que Rogers Hornsby avait été libéré comme gérant de l'équipe à partir de la semaine dernière et que le club serait dorénavant géré par Jim Bottomley. Ce dernier agissait comme substitut l'ier et fut aussi comme entraîneur. La décision causa une sensation dans les cercles du baseball car tout le monde croyait que Hornsby avait un contrat de deux ans avec les Browns. Barnes a dit toutefois que l'entente n'était que verbale et que le Rajah pouvait être libéré quand le club jugerait la chose nécessaire. Et la décision de prendre un nouveau pilote, a ajouté Barnes, a été prise pour le bien de l'équipe.

Hornsby succéda à Bill Killefer en 1933 et plusieurs fois son club causa des surprises. A l'heure actuelle, il y a de bons joueurs sur l'alignement mais les lanceurs sont faibles. Le Rajah retirait \$18,000 par année comme gérant des Browns.

On a fait un autre changement quand Charley O'Leary a été libéré comme entraîneur, cédant sa place à G. Street, ancien gérant des Cardinals qui démissionna récemment comme gérant du St-Paul, de l'Association Américaine.